

T.U.

Trabajo y Unión

lankide

N.º 300 Zb.
Febrero
1987
Otsaila

COOPERATIVISMO EUROPEO

PRESENCIA
DEL
GRUPO COOPERATIVO
DE MONDRAGON EN EUROPA



● Bruselas

Internacional

- Corea del Sur
Encrucijada geopolítica

Kooperatibetako berriak

- Seminarios de Ikerlan
- Entrevista al Consejero
de Trabajo de la
Generalitat.

PARA SALIR DE LA CRISIS

José Mari Mendizabal

Insulto a las crisis

Días atrás y por razones profesionales tuve que acercarme a la novela de Dn. Pío Baroja "El cura de Monleón". Releí allí un párrafo que me hizo pensar. Dice Dn. Pío con tino y sobriedad: "Monleón, pueblo alegre y sensual, vivía bien; tenía más de mil obreros empleados en las fábricas; la burguesía gozaba de grandes comodidades; había un hermoso cine cerca de la plaza, casas ricas y lujosas, muchos automóviles, altos empleados e ingenieros con sueldos de ministros".

No es éste el momento de demostrar que Monleón, el pueblo ficticio de la novela, es el Mondragón real de hacia 1934, pues lo que me interesa es destacar que Mondragón vivía bien y el vivir bien se condensa y concreta en el espíritu de la emprendedora burguesía, liberal, libre-pensadora, progresista, filantrópica, paternalista, trabajadora, indiferente en materia religiosa, y deseosa de dinero y poder.

Sospecho que esta misma visión puede recibir quien se acerque al Mondragón de hoy. Salvadas las distancias Mondragón sigue siendo un pueblo alegre y sensual que vive no ya bien sino mejor que entonces porque mucha más gente tiene casa propia, rica y lujosa, automóviles, espíritu liberal y la riqueza generada está muchísimo más repartida que en 1934 y a este reparto en parte o en mucho ha contribuido el Cooperativismo.

El espíritu de la burguesía es el espíritu del tener y del dinero como fuente y raíz de tantas cosas apetecibles. "Desear y necesitar cada vez más y no menos es parte de nuestro esquema de valores" en observación de Antxon Perez de Calleja en sus artículos de "la nueva economía del ocio" y en el vivir mondragonés de hoy, extensible a

gran parte del País, hay un sabrosísimo y profundo espíritu burgués del que es difícil renegar porque así somos y así nos gusta ser. Somos un insulto a las crisis, a las del 34 y a las de ahora mismo.

Insatisfechos

Sin embargo muchas cosas han cambiado; no estamos satisfechos porque como decía Mounier: "No se puede contar mucho con las épocas satisfechas, sólo las crisis conducen en su mayoría a la meditación... Entonces la monotonía de los días está rota, y en su vida rasgada inmensos haces de luz se abren sobre los problemas desconocidos". La verdad es que seguimos estando en crisis, en lo tecnológico que nos resulta lo más conocido o convencional; en lo sociopolítico bastaría ver el espectáculo de nuestros políticos que no parece que sepan jugar al mus y creen que este País se sabe el camino y puede marchar solo; en el plano axiológico los filósofos de la postmodernidad con su anidealismo sistemático nos lleva a delicias literarias como esta que leí en el suplemento de El País firmada por Maruja Torres. "Deme usted tres cajetillas de rubio diario, un ardoroso revolcón de cuando en cuando; deleites gastronómicos más relacionados con el rico acervo de la cocina patria que con el esturión en salsa de frambuesa; alguna cervecita bajo las arcadas de la Plaza Mayor; buenos whiskies sin hielo servidos en copa de balón en una tertulia de amigos, a ser posible periodistas; paseos por mi barrio; charletas con los quiosqueros, un canuto de cuando en cuando, un hombro en el que llorar, una música de fondo, y para qué quiero más". Esto lo admito si significa que mis necesidades materiales son limitadas, voluntariamente limitadas.

Eso o algo que se le parece ya lo tenemos y seguimos insatisfechos. Yo quiero más. Prefiero seguir el conse-

jo de José Luis Sampedro "Deja los innumerables trastos que te aprisionan y aprende ante todo a conocer la realidad y a conocerte a tí mismo. Descoloniza tu mente. Ponte en marcha hacia donde están las verdades últimas. No te dejes atrapar por los señuelos, porque la esclavitud más poderosa es la que tú mismo aceptas complacido".

Rejuvenecer

Los jóvenes hoy como siempre piden algo más, algo que se puede parecer a solidaridad y combate; lo mismo que en "la condición humana" de Malraux o en "La guerra del fin del mundo" de Vargas. En el estar juntos y compartir las luchas de la vida hay resonancias de heroísmo. Los jóvenes nunca han querido tirarse por lo fácil del no hacer nada. Siempre ha existido idealismo juvenil. De jóvenes nos ilusionó aquello de "si quieres venir en pos de mi carga con tu cruz de cada día". Y, al menos, lo intentamos. La lucha, el combate, la solidaridad, compartir la cruz de cada día supone una enorme fidelidad a la verdad interior personal; fidelidad al trabajo y al estudio; espíritu de alegría, colaboración y hasta de obediencia en las relaciones con los demás; vigilancia sobre sí mismo y preocupación por los demás. Tratar de mejorar la condición humana propia y de los demás ha sido tarea que ha ilusionado siempre a cualquier espíritu despierto. Esto comporta esfuerzos de todo tipo, pero a los jóvenes hay que decirles que no sean burguesitos desde hoy, que la vida y la edad quizás les empuje a serlo pero hoy por hoy tienen tarea superabundante para darle plenitud a su vida. Para este tipo de hombre nunca hay crisis o siempre se está en crisis. Morir de viejo y en la cama, con el cura y la familia en torno puede ser una hermosa apetencia burguesa pero lo que interesa no es morir de viejo sino vivir con plenitud; vivir a tope y con los demás, compartiendo la existencia, larga o corta pero llena, no lánguida y aburrida.

Hace unos años un aspirante a cooperativista hablaba con un dirigente de una cooperativa y le preguntó: ¿Cuánto voy a ganar si entro en la S. Coop.?. Mira, le respondió el cooperativista, aquí dinero hay poco, pero emoción y trabajo tendrás todo el que tu quieras.

NUESTRA PRESENCIA EN EUROPA

El Cooperativismo es una realidad de larga tradición en Europa, principalmente en el sector Agrario, de Consumo y de Crédito, aunque poco asentado en el terreno industrial, que es el que predomina en nuestro Grupo Asociado y acerca del cual algo tendremos que aportar a nivel comunitario.

Por otro lado, es un hecho palpable la incidencia progresiva de

nuestra incorporación a la CEE y la repercusión cada vez mayor de las normativas comunitarias en el funcionamiento diario de nuestras empresas cooperativas. De ahí la necesidad de estar presentes en Bruselas en el marco de una política institucional como Grupo, al objeto de que nos conozcan mejor y de que cuenten con nosotros a la hora de elaborar normas o leyes que pu-

dieran afectarnos como Grupo o como cooperativas individuales.

En este contexto, hay que saludar la decisión adoptada recientemente por el Consejo de Grupos de crear una Secretaría de Relaciones con la Comunidad Europea, que ya ha echado a andar, y a la que deseamos toda clase de éxitos en su labor diaria.



non zer



El Cooperativismo europeo, la presencia y papel a jugar por nuestro Grupo Cooperativo de Mondragón en este contexto, constituye el tema central del presente número, que incluye una entrevista con Iñaki Gorroño, una Mesa Redonda y una serie de colaboraciones sobre el Cooperativismo de Consumo, de Seguro y de Crédito en Europa.

En la entrevista se señalan las diferencias entre el Cooperativismo de Mondragón y las principales experiencias cooperativas europeas o de su ámbito cultural, como es el caso de la israelí; se incide en la organización matricial del cooperativismo italiano y en la necesidad de una mayor articulación del Cooperativismo, tanto del europeo como del

concerniente a nuestro Grupo.

En la Mesa Redonda, cuyas sucesivas intervenciones aparecen en esta ocasión personificadas, se comenta la posible repercusión de la normativa comunitaria en la operatividad y vida diaria de nuestras cooperativas; se insiste en la necesidad de estar presentes como Grupo en las Instituciones comunitarias y en los diferentes Comités y se formulan interesantes ideas que tratan de explicar la ausencia de un cooperativismo industrial fuerte en Europa. (Págs. 5 y 15).

Asociaciones cooperativas a nivel de la CEE, una colaboración de Javier Lasaga, en la que esboza una panorámica del

cooperativismo europeo y de las diferentes siglas que lo representan. (Pág. 9).

El Cooperativismo europeo de Consumo, con sus más de 3 billones de facturación y más de 14 millones de socios, es analizado con detalle por el Director de Eroski, Antonio Cancelo (Pág. 10).

El Seguro Cooperativo en Europa, es una aportación de Antonio Clemente sobre este tipo de cooperativismo, de tan fuerte arraigo en la Europa del norte y tan poco desarrollado en la Europa del Sur. (Pág. 12).

El Cooperativismo de Crédito en la CEE, realidad bien distinta a la del Estado Español, tal como hace ver Javier Lasaga, quien efectúa asimismo una valoración del posible anacronismo que

hoy supone el enfoque mutualista en las cooperativas de crédito. (Pág. 20).

Corea del Sur, encrucijada geopolítica, es el primero de los artículos, dedicados por Jesús Larrañaga a este país tan desconocido y que en pocas décadas ha alcanzado un desarrollo impresionante partiendo de una pobreza histórica. (Pág. 22).

Kooperatibetako Berriak recoge noticias de las Cooperativas o vinculadas a su actividad, entre las que cabe destacar dos importantes seminarios sobre Robótica organizados por Ikerlan y una entrevista al Conseller de Trabajo de la Generalitat catalana, con ocasión de la apertura de la nueva Oficina de Caja Laboral Popular en Barcelona. (Pág. 25).

PARA SALIR DE LA CRISIS

A la Dirección de Caja Laboral Popular. Arrasate

He meditado mucho antes de tomar esta decisión, pero es superior a mí la necesidad de "soltar" lo que sigue:

Todo viene a cuento de la conocida campaña de regalos "Olentzero" de C.L.P.

Uno de mis hijos (10 años) fue "agraciado" en el sorteo y salió reflejado en las listas.

¡Qué bien! (pensaba él). Luego vino la sorpresa, el gran regalo era un portalápices de plástico. Después de la decepción supo reaccionar y dijo: beintzat Landerre balioko dio (al menos le valdrá a Lander).

Al día siguiente 4 padres nos encontramos indignados. A sus hijos les había "tocado" un sacapuntas de plástico a cada uno. Nuestra exclamación fué unánime "que se los regalen a las hermanitas de la Caridad".

Dirigentes de Caja Laboral Popular POR FAVOR un respeto con la sensibilidad de las personas (en este caso de 10 años).

¡¡Ah!! El año que viene regálense OLENTZERO Uds. mismos. Al menos se lo agradecerán mejor que yo.

Atentamente.

J.L.I.
Aretxabaleta
D.N.I. 14.862.814

Non zuen solidaritatea?

Zuzendari agurgarria:

Ez dakit eskubiderik izango ote dudan ala ez zuk zuzentzen duzun aldizkari horretan azaltzeko nire gutun hau, Kooperatibismotik kanpo idazten dizudalako.

Langabezian nago eta noizean behin irakurtzen dut Arrasateko T.U. aldizkaria. Inoiz ez da azaltzen enple-

gu berrien berririk. Beharbada ez da sartuko zure helburu eta gogoan horrelako notiziak sartzea. Beharbada, izan daiteke baita ere, ez dagoelako azkenengo garai honetan inongo lan berririk inorrentzat.

Zergaitik orduan nire ausartze hau zuri idatziz?

Arrazoia nahiko sinplea da. Nire buruari behin baino gehiagotan galdetu egin diodalako zer egiten ote duzuen gure alde, ni bezalako hainbat eta hainbat gazte eta hain gazte ez den jendearen alde.

Nik beti izan dut nolabaiteko itxaropena kooperatibistengan. Beren filosofian solidaritatea delako zutabe garrantzitsuenetariko bat. Baina, benetan arduratzen zaretela gure egoeraz?. Nola? Non dago bazkide bakoitzaren solidaritate pertsonala?. Non aztertzen dira langabezian gaudenok ditugun beharrak?. Non beharko liratekeen laguntzak?.

Beste garai batetan, duela 20-15 urte, eta bailara honetako edozein empresa bateko langileak greban suertatuz gero, solidaritate-kutxak antolatzen ziren eta komite batzuen bidez kanalizatu egiten ziren jasotako diruak. Zerbait egiten al da orain?. Noizbait ordu bat egunero edo egun bat hilero ematen zen ere horientzat. Zergaitik ez orain?.

Norbaitek zuek ere diruz gaizki zaudetela esango lidake. Baina, **Lanean**. Eta hori loteria bat da une eta herri honetan. Ez al da egia?.

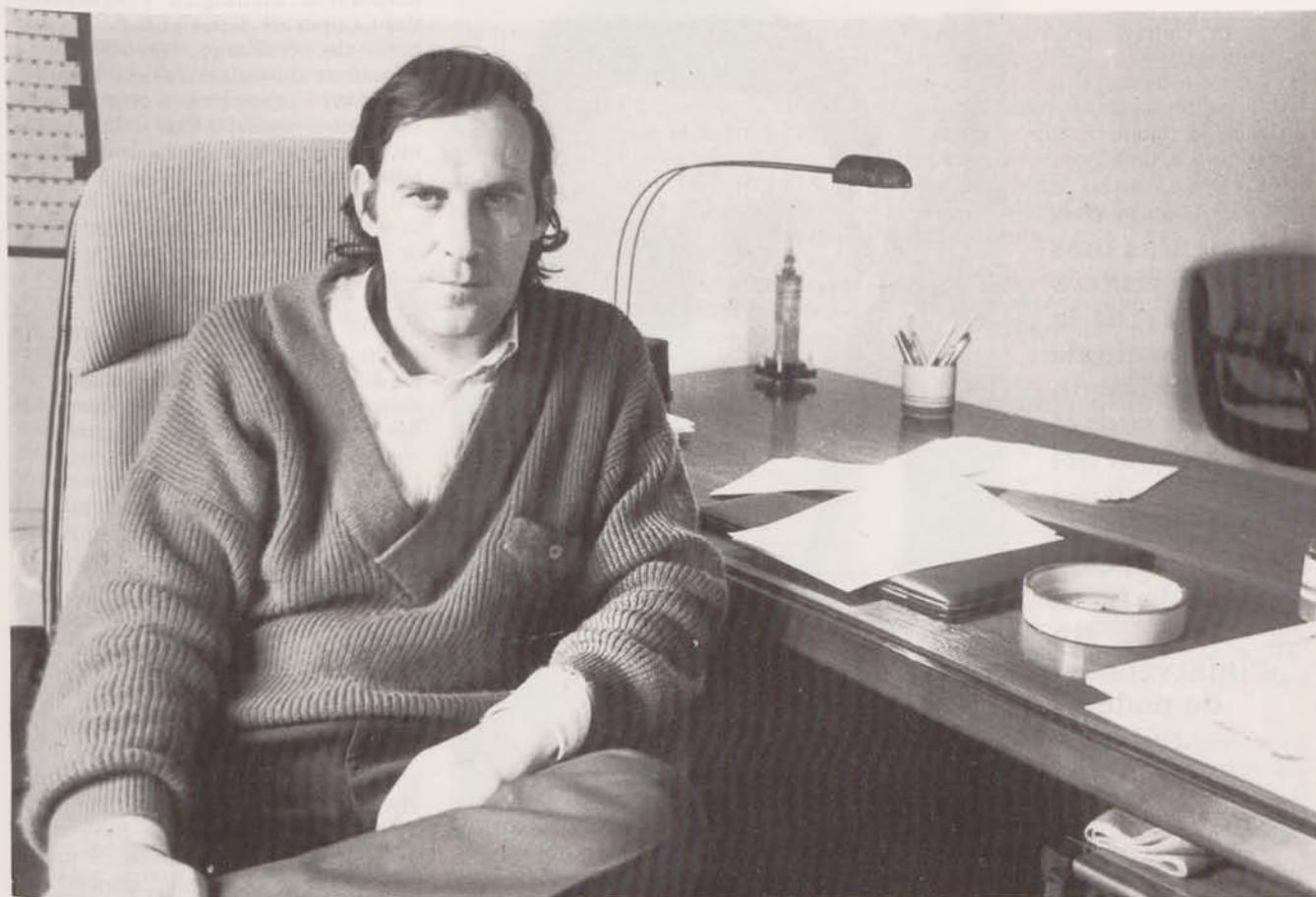
Jakin badakit erantzunik ez dudala jasoko, baina bat edo bi hau irakurri eta gero pentsatzen geldituko balira, zerbait lortu izan dudala pentsatuko nuke. Eta ondorio bezala, nonbaiten aurkeztuko balute, seguru nago beste dinamika solidaria baten sartuko zinetela.

Agur, eta eskerrik asko.

Txomin E.
Bergara

Recordamos a nuestros lectores que esta sección está abierta a cuantos lo deseen. Las CARTAS deberán ir acompañadas de la firma correspondiente y ajustarse, por razones de espacio, a un máximo de 20-25 líneas, siendo enviadas a la siguiente dirección:

TU-LANKIDE - Apto. 39 - Aretxabaleta



"NUESTRA EXPERIENCIA TIENE UNAS SINGULARIDADES MUY CLARAS DENTRO DEL CONTEXTO EUROPEO"

*Texto: Jesús E. Ginto
Fotos: Jesús Uriarte*

A pesar del tiempo que le absorben sus ocupaciones profesionales diarias como Secretario General Técnico de CLP y como Secretario del Consejo de Grupos, Iñaki Gorroño siempre encuentra algún paréntesis para cultivar su afición vocacional por el estudio de la dinámica histórica y social y, en particular, por los temas vinculados a la Cooperación y la Autogestión.

Una dedicación intensa que se ha plasmado en numerosas ponencias y en algunos libros como el de "Introducción al Kibutz", "Cooperación general y de Crédito en la CEE", "Expe-

riencia Cooperativa en el País Vasco" y otro actualmente en preparación referente a la Autogestión yugoslava. Experiencias todas ellas que serán abordadas a lo largo de esta entrevista, centrada en el Cooperativismo Europeo y en el papel a jugar por el Cooperativismo de Mondragón en este contexto, sobre todo ahora que estamos ya dentro de la Comunidad Europea.

— En el marco general del Cooperativismo europeo ¿cómo se encuadra nuestra Experiencia desde un punto de vista histórico y social?

— Dentro del contexto de la Autogestión y Cooperación europea nuestra Experiencia tiene unas singularidades muy claras, al poner un

acentuado especial en el Cooperativismo industrial cuando vemos que en el entorno europeo, tanto en el Este como en el Oeste, los sectores cooperativos que más se han desarrollado han sido el del consumo, el de crédito y sobre todo el agrícola.

Hay otra diferencia importante. Así como en otros lugares el Cooperativismo ha surgido al amparo de los poderes públicos, como es el caso de la Europa del Este, o bien desde núcleos reformados de la empresa en los comienzos de la Revolución Industrial, en Mondragón se desarrolla bastante posteriormente y en un medio industrial definido, no potenciado por los poderes públicos sino desde la propia base.

Los dos elementos más característicos de la Experiencia de Mondragón son: el predominio del cooperativismo industrial y el haber nacido desde la base, sin intervención de poderes públicos



→

En resumen, diría que los dos elementos de encuadre más característicos de la Experiencia de Mondragón son: el predominio del Cooperativismo industrial que aparece en una época relativamente tardía respecto a otros proyectos cooperativos y el hecho que lo hace impulsado desde la misma base sin intervención de los poderes públicos.

Ello, sin insistir en la importancia que en nuestra Experiencia se da al principio de no utilización de trabajo asalariado o, dicho en términos positivos: "Todos los trabajadores son socios y no hay más socios que los trabajadores".

— **Es evidente que el Cooperativismo en Europa no es un movimiento uniforme ni social ni históricamente hablando. ¿Cabría hablar de distintos tipos de Cooperativismo?**

— Creo que en Europa, por razones históricas, hay tres tipos de movimientos cooperativos, al margen de nuestra propia realidad de Mondragón. Primeramente, el de los países de economía planificada, en los que el Cooperativismo es un instrumento más de la estructura de poder, no muy diferente de otros instrumentos sociales existentes.

En segundo lugar, tenemos los países de economía de mercado, en los que el Cooperativismo se ha desarrollado de dos formas: por ramas

o sectores agrupados en Uniones de Cooperativas de Crédito o de Consumo, o bien por adscripción de carácter ideológico, como es el caso del Cooperativismo en Bélgica o Italia, donde sus cooperativas están vinculadas al partido socialista, comunista o democristiano.

La tercera experiencia que brilla con luz propia es la yugoslava, donde a diferencia de los países de economía planificada, la autogestión no constituye un elemento más del poder sino que es la base misma del sistema sociopolítico, tal como lo contempla la propia Constitución.

Respecto a las características diferenciadoras de estas tres grandes corrientes, cabe señalar, que nuestro Cooperativismo de Mondragón ni participa de la estructura de poder, a diferencia de lo que ocurre en los países del Este, ni vivimos en un medio político como el yugoslavo en el que la Autogestión constituye el eje propio del sistema, ni tampoco hemos optado por una ideología concreta cerrada ligada a una adscripción política, como en el caso belga o italiano, lo que por supuesto no significa que seamos apolíticos, sino "apartidistas".

Nuestra Experiencia constituye un intento de cooperativismo integral, aunque basado principalmente en la industria, que ha sido el componente sectorial más importante del País Vasco; no tiene conexiones con el poder establecido ni contempla la afiliación a corrientes políticas concretas.

— **Partiendo del hecho de esta dispersión ideológica y operativa del Cooperativismo europeo ¿existen, sin embargo, posibilidades prácticas de colaboración con los distintos proyectos cooperativos europeos, sean del Este o del Oeste, en el terreno financiero, industrial, comercial, tecnológico etc.?**

— Existen posibilidades puntuales de colaboración, pero veo muy difícil que se den en un plano más amplio y estructurado, debido a que el movimiento cooperativo europeo tiene un grado de articulación bastante discreto. A pesar de que hay organizaciones de supraestructura que engloban a los diferentes movimientos cooperativos nacionales, lo cierto es que el cooperativismo europeo representa a un sector socioeconómico discretamente significativo y, además, sus estructuras responden más a esquemas políticos que a un interés empresarial.

— **¿En qué país europeo ha avanzado el Cooperativismo de manera especial en los últimos años?**

— Sin duda alguna en Italia, de cuyo estilo de cooperativismo creo que algo tenemos también que aprender los de Mondragón, sobre todo en lo que se refiere a la organización matricial de las cooperativas italianas, con un triple nivel bien diferenciado: el ideológico, el regional y el de operatividad empresarial.

El aspecto ideológico incluye la adscripción al partido comunista a través de la Lega, a la democracia-cristiana a través de la Confederazione o a los denominados partidos laicos por medio de la Asosiasiione de Cooperativas. En segundo lugar, en función de su adscripción regional y de forma unitaria, todas las cooperativas italianas están unidas para defender sus intereses frente a la Administración autonómica o local. Por último, y de cara a determinados temas, sobre todo la exportación y en menor medida la investigación tecnológica y otros, las cooperativas italianas forman los denominados Consorzi, en los que al margen de su adscripción ideológica o territorial, agrupadas por ramas o sectores productivos, colaboran en aspectos puramente empresariales.

Todo ello nos demuestra que la organización matricial no es una utopía y que, si bien con problemas, funciona. Sin embargo, puede parecer a veces que aquí estamos mucho más preocupados de defender nuestra propia parcela de poder o de soberanía que de cooperar unitariamente, aunque no me cabe la menor duda que las necesidades nos obligarán a evolucionar rápidamente y que la apertura cada vez mayor y más competitiva hacia el mercado exterior va a originar cambios de

importancia en nuestros esquemas organizativos.

Otro elemento que los italianos han desarrollado mucho es su presencia en Europa ante las instituciones comunitarias, como son los Fondos estructurales de la CEE, el FEOGA pero sobre todo el Fondo de Desarrollo Regional. En todos estos ámbitos las Cooperativas italianas tienen potentes representantes ante Europa.

— **¿Qué otras experiencias cabe destacar en el contexto europeo cooperativo?**

— Es bien conocida la autogestión obrera yugoslava que impregna toda la vida social y política del país. Pero el tema es complejo y además su economía está atravesando ahora momentos delicados debido a factores muy diversos.

Me gustaría hacer referencia a otro proyecto histórico de autogestión, el israelí, que aunque geográficamente hablando no es europeo, sí lo es desde el punto de vista cultural. En Israel se observan también algunos elementos del cooperativismo italiano. La estructura es también triple: política, regional y empresarial. Políticamente hablando existen tres Federaciones de Kibutz, que es la organización cooperativa integral en Israel, ligadas a tres partidos determinados (laborista, izquierda sionista y otra de carácter religioso).

En segundo lugar, los Kibutz se organizan desde una base regional, de cara a la obtención de suministros comunes, a la creación de empresas en común de carácter agroalimentario y a la representatividad ante las autoridades locales.

En un tercer nivel relacionado con temas como la investigación, la Formación Profesional, la exportación etc. los Kibutz de Israel cooperan en estructuras de carácter unitario. Es un esquema similar al italiano, que se repite con las características propias del caso israelí.

Frente a estos planteamientos que provienen de una extensa trayectoria histórica, nuestro Grupo de Mondragón es aún joven, con una articulación más simple, aunque como ya he señalado antes, las necesidades nos van a obligar a una mayor articulación e intercooperación, creando ámbitos de soberanía compartida entre las cooperativas individuales y las estructuras de Grupo.

— **¿Difiere mucho la realidad cooperativa italiana o israelí de la nuestra, en lo que concierne a la estructura societaria?**

— En el Cooperativismo italiano existen dos elementos claves a nivel de cooperativa de base: una libertad muy amplia en cada cooperativa individual

para lo que se refiere a los aspectos societarios y una proporción muy grande de trabajo asalariado. También la solidaridad interna entre los socios se manifiesta de una forma más flexible que entre nosotros. Por ejemplo, en bastantes cooperativas industriales tienen un principio de remuneración restringido que puede ir incluso del 1 al 3, pero habitualmente los directivos no son socios de la entidad sino que tienen un contrato de tipo laboral. Incluso cuando es socio, tiene una serie de incentivos ligados a las ventas o beneficios, que hacen que el abanico real resulte mucho más amplio.

En Israel hay otro tipo de diferencias porque el Kibutz es mucho más que una cooperativa de producción. Es un proyecto cooperativo integral donde no sólo está cooperativizada la producción sino la vida misma: el consumo, la cultura, los servicios personales, donde el dinero está abolido y no existe remuneración directa sino una "caja común" de la que cada miembro toma según sus necesidades. Todo este enfoque responde a realidades históricas y culturales muy ligadas a los pioneros del Estado de Israel.

— **¿Qué valoración histórica cabría hacer del Cooperativismo europeo?**

— Hasta hace muy poco tiempo, la historia del Cooperativismo en Europa ha sido una historia de fracasos, debido a razones ideológicas, a la falta de dirigentes suficientemente capacitados y, por supuesto, al embate permanente de la economía de mercado que tiende a digerir cualquier elemento extraño. Los éxitos se cuentan con los dedos de la mano y uno de ellos es

nuestra propia Experiencia de Mondragón. Últimamente empiezan a darse otros logros parciales como es el caso del cooperativismo italiano. Pero lo cierto es que combinar el doble aspecto del éxito empresarial y el mantenimiento de los objetivos sociales se ha revelado históricamente como una labor tremendamente difícil.

Al fracaso del cooperativismo europeo ha contribuido en buena medida su propia dispersión ideológica, que se remonta a los orígenes de los distintos movimientos cooperativistas. Tenemos en primer término a los reformadores del siglo XIX, de fuerte componente cristiano, que entendían el cooperativismo como un elemento de defensa de las clases populares frente a los efectos de la Revolución Industrial. Sus enseñanzas fueron la base del desarrollo del Crédito cooperativo en Europa Occidental y también están en el Origen histórico de otras experiencias como la de Rochdale en Gran Bretaña o el cooperativismo agrícola e industrial francés.

Un segundo impulso histórico vino de la mano de las ideas libertarias, que tuvieron su expresión máxima en la guerra civil española, principalmente en Aragón y Cataluña. Es algo que hoy pertenece ya a la historia, porque el desarrollo socioeconómico europeo ha seguido derroteros muy distintos.

Un tercer elemento de incidencia cooperativista va ligado a la influencia marxista, pero con la contradicción interna que históricamente se ha dado entre la socialdemocracia, muy vincu-

El movimiento cooperativo europeo tiene un grado de articulación bastante discreto

Tenemos que aprender de la organización matricial de las cooperativas italianas



→ lada a los sindicatos en países como Alemania o Gran Bretaña, y el marxismo-leninismo en su versión soviética. Rosa Luxemburgo fue la primera en ver los peligros de "rusificación" que podían derivarse para el socialismo y el propio cooperativismo con el triunfo de la Revolución de Octubre.

Hoy la mayor parte de los cooperativismos de nuevo cuño en Europa Occidental, sobre todo de cooperativismo industrial, tienen una influencia marxista de carácter socialdemócrata. En los países del llamado socialismo real, en los que se ha adaptado el modelo de la Unión Soviética, las predicciones de Rosa Luxemburgo se han hecho realidad y el cooperativismo ha terminado convirtiéndose en un apéndice del poder.

— Has aludido antes a nuestra Experiencia de Mondragón como uno de los contados éxitos del Cooperativismo europeo. En este sentido, ¿cuál es su imagen en las Instituciones europeas?

— Yo diría que excelente. Sinceramente, a veces la imagen desborda la realidad. De esa "buena prensa" que tenemos como experiencia social deberíamos tratar de obtener mayores beneficios en el plano comercial. Por ejemplo, en Gran Bretaña somos muy conocidos como experiencia socioeconómica pero no lo son en igual medida los productos de nuestras cooperativas.



La necesidad nos va a obligar a una mayor articulación e intercooperación

La imagen de nuestra Experiencia en Europa es excelente, a veces desborda la realidad

El segundo gran reto es convertir en realidad esa imagen que tenemos de ser algo consolidado como Grupo. Es necesario impulsar, a través del Consejo de Grupos, la intercooperación empresarial por sectores en temas como la investigación tecnológica, la política de compras, la exportación etc. Hay quien piensa en este sentido que la organización de Grupos Comarcales es hoy una rémora, pero sin embargo las experiencias israelíes e italianas nos demuestran que ambas realidades pueden coexistir: la de ámbito geográfico para determinados aspectos, sobre todo de carácter societario y representativo, y la organización sectorial para los de índole empresarial.

— ¿Cuáles son los principales organismos cooperativos europeos?

— Habría que distinguir un doble plano: el relacionado con la Alianza Cooperativa Internacional, donde existen Federaciones por sectores cooperativos como el crédito, el consumo, el trabajo asociado etc. y que tiene un carácter más bien representativo y con grandes influencias políticas sobre su funcionamiento. En segundo término y con carácter más práctico, existe a nivel de la CEE una estructura de cooperativas por sectores, que a su vez se hallan coordinados por un Comité Ejecutivo que actúa como portador ante la Comisión, ante el Parlamento Europeo etc.

Dentro de esta organización sectorial, los que más fuerza muestran son la Agrupación de Bancos Cooperativos, la Agrupación de Cooperativas de Consumo (EUROCOOP) y la Agrupa-

ción de Cooperativas agrícolas (COGECA). Cada una tiene su forma de estructurarse, pero pienso que sectorialmente puede ser importante para nuestras cooperativas el estar en estas Agrupaciones. En el campo bancario cuentan con instituciones tan conocidas como el Credit Agricole francés o el Rabobank holandés, y en su conjunto supone aproximadamente el 7% de la actividad bancaria europea.

En otros sectores ocurre algo similar. Por ejemplo en Eurocoop, que es la Cooperativa de Consumidores, a fines de 1983 las cooperativas integradas sumaban más de 15 millones de socios, disponiendo de 22.400 puntos de venta y una cifra de negocios de 24.000 millones de ECUS. En el plano agrícola está COGECA, que es el Comité General de la Cooperación Agrícola dentro de la CEE. Integra a 40.000 cooperativas agrícolas y pesqueras con 10 millones de socios y una cifra de negocios de 150.000 millones de ECUS (21 billones de pesetas).

En el ámbito de la producción, las cooperativas están integradas en CECOP. A finales de 1983 eran un total de 13.800 cooperativas con 385.000 socios y una cifra de ventas de 11.000 millones de ECUS.

— Para finalizar, la pregunta obligada es saber en qué medida participa o espera participar nuestro Grupo Cooperativo en estas instituciones europeas, ahora que estamos ya dentro de la CEE.

— De momento Eroski está ya en Eurocoop. Es previsible que Caja Laboral solicite su admisión en la Agrupación de Bancos Cooperativos y en el caso de las cooperativas de producción la articulación se haría a través de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi, actualmente en fase de constitución. De nuestra participación en estos Comités comunitarios podrán derivarse relaciones importantes de carácter profesional o comercial.

Nuestro interés por estar presente en los organismos comunitarios es evidente, como lo manifiesta la aprobación el pasado año por parte del Consejo de Grupos de una Secretaría para las Relaciones con la CEE, que ya ha echado a andar. Su misión será la de transmitir a los Grupos Cooperativos la información que se genere en las instancias comunitarias y que pueda resultarles de interés; acercar a los directivos de las cooperativas y empresas europeas a la realidad de nuestro Grupo y, finalmente, solicitar y tratar de obtener las ayudas existentes en los Fondos estructurales europeos (FEDER, Fondo Social Europeo, CEA etc.), porque pensamos que la colaboración en este ámbito puede reportar también buenas utilidades para nuestro Grupo. ■

ASOCIACIONES COOPERATIVAS A NIVEL DE LA C.E.E.

Javier Lasaga

En la actualidad, alrededor de 115.000 empresas cooperativas están agrupadas en diferentes organismos o asociaciones sectoriales. Pero éstas no representan todo el cooperativismo de la C.E.E., ya que existen alrededor de 100.000 cooperati-

vas que no se han integrado a las mismas. Los socios de estas cooperativas representan aproximadamente el 50% de la población activa de los países miembros de la C.E.E.

Entre las más antiguas e importantes asociaciones sectoriales a nivel de la C.E.E. pueden citarse las siguientes:

Agrupación de Bancos Cooperativos de la C.E.E.

Fue creada en 1970 y se halla reconocida oficialmente por la C.E.E. como portavoz de los Bancos Cooperativos ubicados en el territorio de los países que componen la comunidad. Es una de las tres organizaciones representativas de la profesión bancaria a nivel comunitario junto con las asociaciones de la Banca y el de las Cajas de Ahorro.

Sus funciones básicas comprenden:

- La representación y defensa de los intereses de sus asociadas ante las instancias comunitarias en el campo de la armonización financiera y monetaria.
- La colaboración con la C.E.E. en la aplicación de sus programas de financiación sectorial (agricultura, pesca, pymes, etc.).
- Intercambio de información entre los bancos asociados y la elaboración de estudios de interés común a través de diferentes grupos de trabajo (legislación bancaria, telemática, etc.).
- Mantener relaciones con las otras dos organizaciones bancarias europeas, así como con el Comité de Coordinación de Cooperativas de la C.E.E..

En la actualidad, forman parte de la Agrupación 21 entidades, con más de 51.000 sucursales y 400 mil millones de Ecus de balance consolidado.

CECOP

Este Comité Europeo de Cooperativas Obreras de Producción, fue creado en el otoño del año 1979, y tiene por objeto la representación y defensa de los intereses de sus miembros frente a las Comunidades Europeas.

Existen alrededor de 16.000 cooperativas de producción con más de 300.000 empleados.

COGECA

Esta asociación fue fundada, el 24 de septiembre

de 1959, por las organizaciones nacionales de las Cooperativas Agrícolas de los países miembros de la C.E.E.

Sus tareas fundamentales son:

- Representar los intereses generales y específicos de la cooperación agrícola ante las instancias de la C.E.E..
- Efectuar todo tipo de estudios que sirvan a los intereses generales y específicos de sus asociadas.

EUROCOOP

Fue fundada en 1957. Representa a las Cooperativas de Consumo en la C.E.E..

Tiene por objeto:

- Representar oficialmente ante las Instituciones de la Comunidad y, particularmente, ante la Comisión de las Comunidades Europeas a las organizaciones de las Cooperativas de Consumo, y defender ante las mismas los intereses de los consumidores.

Esta asociación está reconocida oficialmente como una "Organización de Consumidores" por la Comisión de la C.E.E. y participa en numerosos comités consultivos de la misma.

UGAL

Esta Agrupación de compra de alimentación fue creada en 1963 y reúne, principalmente, a cooperativas de detallistas (alimentación).

Representan 230.000 puntos de venta, con 210.000 detallistas y 420.000 empleados.

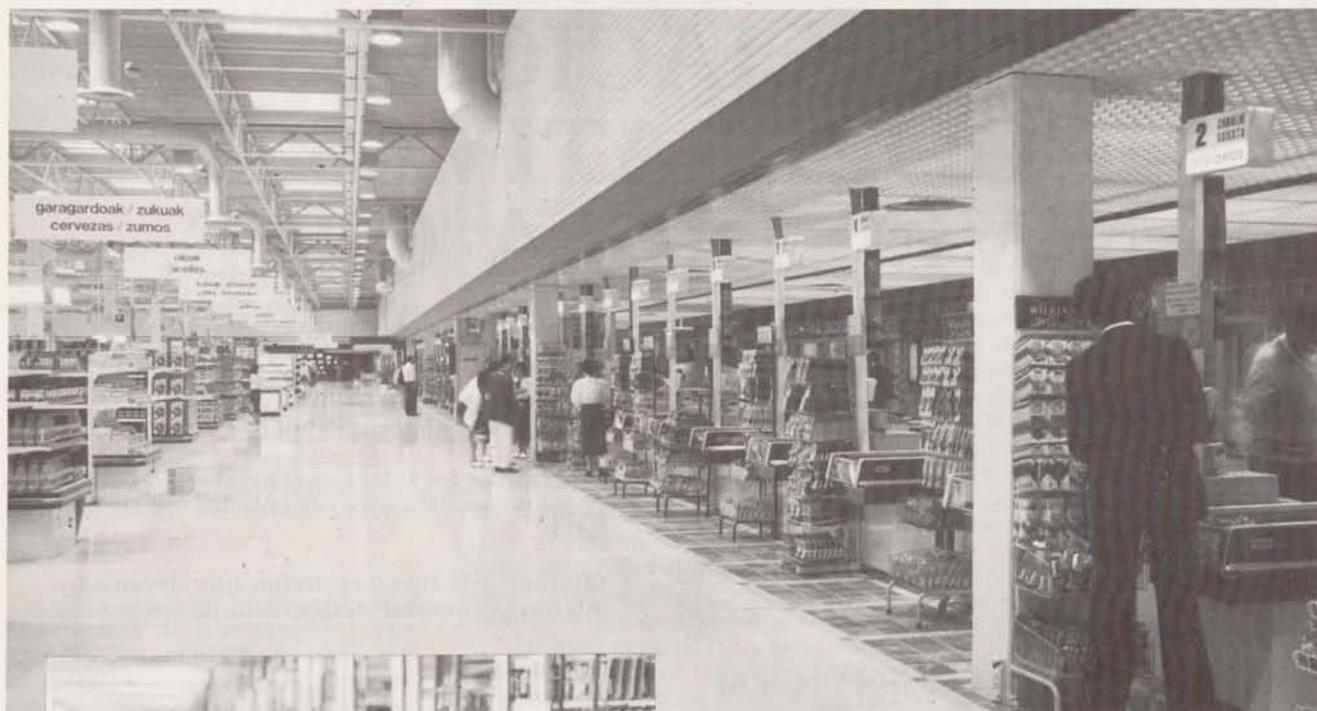
Además de estas asociaciones sectoriales, existen otras como la A.A.C.E. que representa a las compañías Cooperativas de Seguros con más de 100.000 empleados y la CECOTOS que agrupa a las Cooperativas de Turismo con más de 3.000 millones de Ecus de facturación.

Por último, cabe señalar que existe un "Comité de Coordinación de Asociaciones de Cooperativas de la C.E.E."

Este Comité fué creado por diferentes asociaciones

de cooperativas de la C.E.E. en respuesta a la llamada efectuada en abril de 1983 por el Parlamento Europeo, en la que les invitaba a coordinar y defender conjuntamente sus posiciones. El Parlamento Europeo, la Comisión Europea y el Comité Económico y Social reconocieron oficialmente esta iniciativa.

De esta forma, se persigue la defensa de la idea y la práctica de las empresas cooperativas ante la opinión pública e instancias oficiales.



Más de 3 billones de facturación y más de 14 millones de socios

COOPERATIVISMO EUROPEO DE CONSUMO

Antonio Cancelo

El cooperativismo de consumo tiene en Europa su cuna, y significa una gran realidad tanto económica como social. No en vano, agrupa a más de 14 millones de socios y consigue una facturación superior a 3,2 billones de pesetas.

Alemania representa un movimiento cooperativo de consumo empresarialmente potente, con sofisticadas superestructuras de gestión y financiación. Una de sus sociedades compró hace un par de años "Man-

tequerías Leonesas" en España. Posee el 10% de la cuota de mercado alimenticio e integra al 4% de la población.

Bélgica, por su parte, presenta un cooperativismo de consumo dividido y con escasa relevancia en el plano del comercio alimentario. Su notoriedad se encuentra en el sector de la farmacia.

El cooperativismo danés es el de mayor peso relativo de todos los países europeos: 32% de cuota del mercado alimentario y 50% de la población agrupada.

Francia ha mantenido durante muchos años una presencia digna desde el punto de vista cuantitativo y de modo aún más importante en el campo de la defensa del consumidor. Sobresalía con fuerza el Laboratorio Cooperativo, de reconocido prestigio internacional. El año 1.985 supuso un año aciago para este cooperativismo con la desaparición de las organizaciones centrales, incluido el propio Laboratorio, así como suspensiones de pagos en las sociedades regionales. Parece confirmarse en 1.986 una recuperación paulatina de este movimiento.

Los sucesores directos de Rochdale, los británicos, pueden presentar todavía la cifra de que casi una de cada dos familias del Reino Unido es socia de una cooperativa. Su cuota de mercado alimentario, con ser muy notable (8,2%), no alcanza a su repercusión social. En términos absolutos, no obstante, es la mayor agrupación cooperativa del Mercado Común.

La presencia en Holanda y Luxemburgo es más reducida, mientras que en Irlanda es inexistente.

perficies, lo que indudablemente le ayudará a mantener su pujanza.

Todavía insuficiente concentración

Desde un punto de vista organizativo, el cooperativismo de consumo de los distintos países europeos es muy similar.

A partir de cooperativas locales y a través de sucesivas fusiones, que todavía se realizan, se organizan en el

sus estados en Federaciones, y éstas a su vez en la organización comunitaria EUROCOOP.

La tendencia a la concentración es imparable. Cada vez más se propicia el descenso en el número de sociedades a través de fusiones y los organismos centrales de gestión asumen más funciones directivas en la marcha económica del conjunto. Aún así, la centralización operada parece, a la vista de muchos observadores externos, como insuficiente para competir con las modernas sociedades de distribución.

Evolución del cooperativismo europeo

Desde el punto de vista económico exclusivamente, el cooperativismo de consumo presenta una evolución dispar según países en los últimos años.

No obstante, todas las sociedades se enfrentan a un elemento común, como es la progresiva saturación de la fórmula de la venta en libre servicio, y la consiguiente mayor lucha competitiva de todos los detallistas organizados en grandes sociedades.

Por otro lado, la gran capacidad empresarial y tecnológica de las organizaciones líderes de estos países concurre en inversiones intensivas en capital (centros comerciales, hipermercados etc.) con las cooperativas.

La respuesta que otorgue el cooperativismo de consumo en la próxima década a estos dos bloques competitivos, determinará el futuro de esta fórmula, que ha sido el polo de referencia del comercio alimentario europeo en los últimos 100 años. ■

| País | N.º de Sociedades | Socios Consumidores | Empleados | Puntos de Venta | (en millones) Ventas |
|--------------|-------------------|---------------------|----------------|-----------------|----------------------|
| Alemania | 50 | 900.000 | 63.000 | 3.066 | 890.332 |
| Bélgica | 28 | 446.000 | 1.151 | 317 | 11.498 |
| Dinamarca | 880 | 995 | 22.121 | 1.614 | 443.797 |
| Francia | 200 | 1.000.000 | 20.000 | 3.100 | 367.823 |
| Gran Bretaña | 103 | 8.180.000 | 81.400 | 5.325 | 1.059.802 |
| Holanda | 4 | 300.000 | 2.175 | 103 | 26.009 |
| Luxemburgo | 6 | 22.000 | 235 | 6 | 3.969 |
| Irlanda | — | — | — | — | — |
| Portugal | 432 | 423.000 | 2.817 | 864 | 23.134 |
| Grecia | 15 | 30.000 | 300 | 25 | 3.832 |
| España | 196 | 352.000 | 2.703 | 342 | 50.375 |
| Italia | 513 | 1.653.000 | 17.447 | 1.373 | 363.853 |
| TOTAL | 2.427 | 14.301.000 | 213.349 | 16.135 | 3.244.424 |

Por su parte, los cooperativismos portugués y griego aunque de tono menor presentan características expansivas, especialmente el citado en segundo lugar.

El cooperativismo italiano, especialmente el asociado a la LEGA, está experimentando un fuerte desarrollo en los últimos años y tiene proyectos avanzados de abordar las grandes su-

mejor de los casos, en sociedades regionales o zonales. Estas y las todavía locales crean, superestructuras de carácter empresarial para organizar sus compras, sus servicios de publicidad o sus marcas de distribución. En el caso de la C.W.S. británica o de la Coop. Italia, por citar dos ejemplos notorios.

En el plano representativo las sociedades se articulan hasta el nivel de





EL SEGURO COOPERATIVO EN EUROPA

Andoni Clemente

Norte y Sur de Europa

El Seguro Cooperativo junto con el de Consumo y, últimamente, el cooperativismo agrario, constituyen sin duda los fenómenos más notables de la Economía Social en la Europa de hoy.

Los orígenes del Cooperativismo de Seguros en su conformación actual se remontan al último tercio del siglo XIX, esto es, prácticamente coetáneo con las primeras manifestaciones de la cooperación de consumo, del sindicalismo y de los partidos obreros, con los que comparte el impulso ideológico y su condición de instrumento consciente de emancipación de clase.

La implantación actual de la cooperación de seguros, refleja en algún modo su origen.

Así, existen poderosas cooperativas de seguros en el Reino Unido -país en el que coinciden un vigoroso y tradicional mercado de seguros y el ser cuna del cooperativismo moderno- Países Escandinavos, R.F.A., Austria y Bélgica, países en los que las cooperativas ocupan lugares punteros en el ranking de las empresas de seguros.

Por el contrario, en el Sur de Europa la cooperación en seguros es prácticamente inexistente si exceptuamos a Italia, donde una cooperativa con treinta años de vida ocupa el sexto lu-

gar en cuanto a primas entre las compañías de seguros.

Esta diferencia de implantación es probablemente resultado de su diferente origen histórico. Así, mientras las cooperativas de seguros tienen por lo general su origen e incardinación actual en el movimiento obrero o en la propia cooperación, el mutualismo mediterráneo, quizás con alguna matización en Francia, tiene su origen en la pequeña burguesía tanto urbana como rural.

Es posible también que esta diferencia de origen sea causa de la diferencia actual entre dos fenómenos que como la cooperación de seguros y el mutualismo son muy difíciles de distinguir en un análisis jurídico-formal.

Características

Así, mientras la cooperación de seguros como fenómeno por su incardinación en movimientos populares democráticos ha conservado en forma razonablemente vigorosa tres características esenciales como son: política de puertas abiertas, gestión democrática o control democrático de la gestión y utilización social del excedente de gestión, el mutualismo mediterráneo ha evolucionado generalmente hacia la gestión tecnocrática y hoy se hace muy difícil distinguir la gestión de una compañía mercantil de la mayoría de las mutuales.

Para ilustrarlo con una anécdota, una vez se le preguntó al Director General de una gran mutua española por la diferencia entre una sociedad anónima y una mutua y contestó con cierto cinismo que mientras en las sociedades anónimas mandan los Consejos de Administración -los propietarios- en las mutuas mandan los directores.

Hoy en día la principal caracterización de las cooperativas de seguros no es su forma jurídica, sino el respeto a los principios cooperativos, ya que muchas legislaciones nacionales, por razón de la materia no admiten la forma jurídica cooperativa en las entidades aseguradoras. De hecho, solo unas pocas de las sociedades miembros de la Federación Internacional de Cooperativas de Seguros (I.C.I.F.) -órgano especializado de la Alianza Cooperativa Internacional- son formalmente coo-

perativas, una buena parte tienen forma de mutuales y el resto son, como Lagun Aro Aseguruak, sociedades por acciones.

En el fondo la característica más general de las cooperativas de seguros es su pertenencia e íntima conexión con los movimientos cooperativos, con movimientos sindicales o con ambos a la vez y, de hecho, este es el principal criterio de elegibilidad para formar parte de la I.C.I.F. antes comentada y de su asociación regional: la Asociación Europea de Cooperativas de Seguros (A.E.C.I.).

Precisamente, esta conexión con movimientos populares de amplia base es la circunstancia de donde surge su fuerza, puesto que por una u otra vía el mercado preferencial de las cooperativas de seguros o, lo que es lo mismo, su caldo de cultivo sociológico, abarca a sectores muy amplios de la población de sus respectivos países, cuando no a la práctica totalidad como es el caso de algunos países escandinavos.

Enorme arraigo en Escandinavia

Es interesante comprobar cómo en estos países y muy especialmente en Suecia y Finlandia, diversas circunstancias tales como un índice de sindicación extraordinariamente alto, la existencia de poderosas cooperativas de consumo y el hecho de que los sistemas de pensiones de la Seguridad So-

cial pública sea gestionado por las cooperativas de seguros, ha dado como resultado que estas tengan una dimensión fantástica para lo que nosotros estamos acostumbrados, con cuotas de mercado que superan el 40% -cuando el mayor grupo asegurador español ronda el 5%-.

Esta dimensión produce una acumulación de recursos financieros tal que difícilmente pueden ser contenidos en los límites de sus mercados locales -no demasiado grandes por otra parte- por lo que estamos asistiendo a la aparición en los mercados aseguradores tradicionales -Londres, E.E.U.U., Singapur, etc... de subsidiarias de las cooperativas escandinavas. Esto no deja de ser un riesgo para su identidad cooperativa ya que aunque en el país de origen se mantengan las características propias de la cooperación, su actividad internacional probablemente conducirá a que la ingeniería financiera consuma más energía empresarial que el mantenimiento de la gestión democrática.

Es algo que, por causas diferentes, ya ocurre en los E.E.U.U. donde la dimensión, tanto del mercado como de las cooperativas de seguros crea el problema inverso de ocasionales insuficiencias de recursos propios y debilidades en los márgenes de solvencia, ya que en un mercado tan duro como aquel las posibilidades de capitalizar excedentes nunca son excesivas y las aportaciones de los socios, como es lógico limitadas, por lo que permanentemente se ven envueltas en procesos de fusión, adquisiciones de compañías y otras operaciones de alta finanza que no dejan de crear tensiones con las exigencias formales de la gestión democrática.

Dedicación a las líneas personales

Es preciso resaltar que en cualquier caso, cualquiera que sea la forma jurídica de lo que venimos llamando cooperativas de seguros, existe una característica común en todas ellas, su especial dedicación a las llamadas líneas personales, esto es, a los seguros de las economías domésticas -viviendas, accidentes, autos, etc...-, a los seguros de los pequeños comerciantes, profesionales, agricultores, etc.. Eventualmente, cuando en su entorno o en su origen hay grandes grupos cooperativos, pueden los seguros comerciales o industriales ser objeto de atención preferente. Y ello, siempre dentro de una muy meditada política de coberturas y de precios, de forma que los productos de las cooperativas





■ seguros

→ de seguros puede que no siempre sean muy sofisticados, pero en todo caso son los más eficaces para el asegurado.

Pasando al tema de la estructuración institucional de la cooperación de seguros en Europa, hemos mencionado anteriormente la existencia de una Asociación Europea de Cooperativas de Seguros (A.E.C.I.). Esta asociación, creada en 1978, encuadra a los miembros europeos de la I.C.I.F. sin diferenciar la condición de miembros o no miembros de la C.E.E. de sus países respectivos.

50 millones de pólizas

El conjunto de cooperativas asociadas, 24 de 16 países (1), gestiona 50 millones de pólizas y en sus líneas destinadas a las economías domésticas se estima que aseguran a 17 millones de unidades familiares, lo que representa el 20% del total continental. El número total de empleados es de 120.000.

(1) El número de cooperativas de seguros por países es el siguiente:

Países miembros de la C.E.E.: Bélgica, 3; Dinamarca, 2; España, 1 (Lagun Aro); Francia, 1; Grecia, 1; Irlanda, 1; Italia, 1; Holanda, 2; República Federal de Alemania, 2; Reino Unido, 1.

Países no miembros de la C.E.E.: Austria, 1; Finlandia, 2; Islandia, 1; Suecia, 2; Suiza.

No es necesario advertir que Lagun Aro Asegurak es la más reciente de todas las coops. asociadas, y por tanto una de las más pequeñas en cuanto al encaje de primas.

La finalidad de esta asociación es doble, por un lado está la finalidad técnico-profesional y por otra la actividad de lobbying frente a las instituciones políticas y más concretamente las comunitarias.

En cuanto al aspecto técnico-profesional, la A.E.C.I. transmite e intercambia información sobre nuevos productos, innovaciones en la distribución, aspectos financieros y actuariales, mercado de reaseguro, y otras, siempre con el propósito declarado de reforzar la posición de sus asociadas en el mercado a fin de servir mejor a los intereses de los asegurados y de beneficiar al conjunto de la sociedad constituyéndose en una referencia para la industria del seguro en su conjunto.

En el campo de lo práctico, es muy interesante la existencia de un banco de datos de legislación comunitaria sobre materias de seguros, seguridad, banca y finanzas que es de suma utilidad para las entidades socios que individualmente tendrían serias dificultades, aún las más grandes y poderosas, para acceder a la inmensa producción normativa de la C.E.E..

El método de trabajo se basa en comisiones de trabajo y en seminarios monográficos que contra lo que suele ser habitual en este tipo de organizaciones no están dirigidos a la alta dirección de las empresas sino a los especialistas y técnicos.

Actividad política

En cuanto a la actividad política la A.E.C.I. junto con las demás asociaciones cooperativas sectoriales agrupadas en un comité de coordinación, realizan un intenso trabajo ante el Consejo Económico y Social, la Comisión Europea y el Parlamento Europeo con el objetivo de que las cooperativas sean tomadas en consideración a la hora de legislar sobre las diversas materias que les afectan y para que su punto de vista tenga reflejo al nivel que le corresponde por su importancia económica y social en el contexto comunitario.

Hasta hace poco tiempo, la mayor parte de la actividad de la A.E.C.I., como la de las otras asociaciones sectoriales estaba enfocada esencialmente hacia las relaciones públicas como escalón necesario para su reconocimiento como interlocutor. En la actualidad, una vez conseguido a un nivel razonable ese reconocimiento (2), se ha producido un cambio cualitativo y se puede decir que las cooperativas de seguros son oídas y su punto de vista tomado en consideración en los centros de decisión comunitarios. ■

(2) El pasado mes de noviembre tuvo lugar en Bruselas un gran encuentro entre los movimientos cooperativos europeos y las instituciones comunitarias que probablemente constituye el último episodio de la llamada política de relaciones públicas. En estas reuniones se evidenció que las coops. y sus organizaciones son ya un interlocutor habitual y casi privilegiado tanto al nivel del Consejo Económico y Social como de la Comisión Europea.

EL GRUPO DE MONDRAGON ANTE LA CEE Y EL COOPERATIVISMO EUROPEO

Texto: Jesús E. Ginto

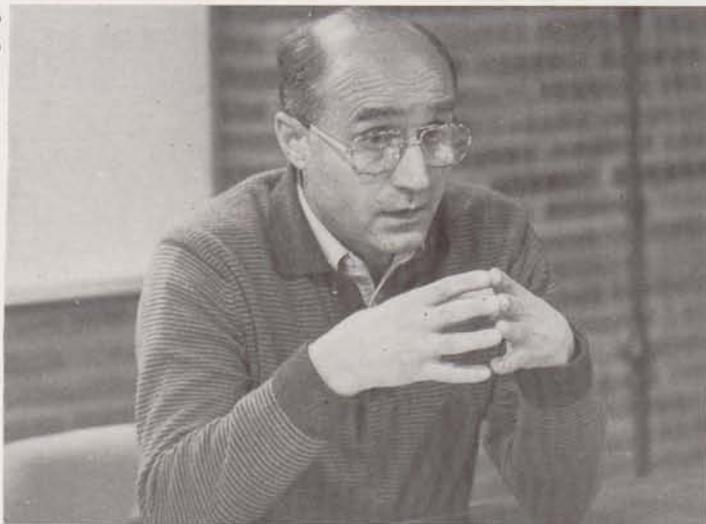
Fotos: Jesús Uriarte



El Ingreso en la Comunidad Europea y las repercusiones que pueden derivarse en el plano jurídico y normativo para el funcionamiento de nuestro Grupo Cooperativo, la necesidad de estar presentes en Bruselas, que es donde se van a decidir cada vez más los aspectos relacionados con nuestra actividad diaria y un análisis sobre el presente y futuro del cooperativismo Europeo, incluida la pregunta de por qué no existen Cooperativas de Trabajo Asociado en Europa, fueron algunos de los temas tratados en la animada Mesa Redonda que contó como partici-

pantes a Iñaki Gorroño, Secretario General Técnico de Caja Laboral Popular; Antonio Cancelo, Director General de Eroski; Jesús Larrañaga, responsable de Marketin y Relaciones Internacionales en el Grupo Fagor y conocido estudioso de temas socio-económicos y cooperativos; M.^a Jesús Zabaleta, responsable de la recién creada Secretaría de Relaciones con la CEE; y Javier Lasaga, experto en temas jurídicos y fiscales de Caja Laboral Popular. Actuó como moderador Jose Ramón Elorza.

Antonio
Cancelo



Iñaki
Gorroño



En esta ocasión, la transcripción periodística de la Mesa Redonda no va a ser una serie de respuestas sin nombre, sino que va a seguir el hilo del coloquio personificando las intervenciones de los participantes, ya que no han tenido inconveniente en que así fuera, reflejando de esta forma lo más fielmente posible la propia dinámica de la Mesa Redonda.

Moderador:

—¿Qué ha supuesto o va a suponer el ingreso en la CEE para nuestras Cooperativas, en lo que respecta a la posible armonización de normas jurídicas y societarias?.

Lasaga: En relación con la estructura societaria hay que señalar que en la CEE existen unas Directivas de Coordinación sobre legislación de sociedades que, en principio, afectan a toda clase de sociedades pero que sin embargo no contemplan de forma expresa a las Cooperativas. Algunas de estas Directivas admiten, incluso, que algunas Cooperativas que están bajo el tipo societario de anónimas queden también fuera de estas Directivas, lo cual puede entrañarles un grave riesgo, desde el momento en que son empresas que operan dentro de un tráfico mercantil.

Si la legislación del Estado o de la Comunidad Autónoma Vasca sobre Cooperativas, no se adecúa al espíritu de estas Directivas, podemos encontrarnos con una legislación de tipo societario cooperativo totalmente diferente al que puedan tener otras empresas. Parece como si en las normativas comunitarias las Cooperativas fueran tratadas como cuerpos extraños, con lo que ello conlleva de problemas de seguridad, de fiabilidad ante terceras personas, etc..

Larrañaga: En el fondo, este olvido o esta marginación, al menos aparente, se debe a que las Cooperativas apenas pesan en la vida de la Comunidad Europea o a que, en definitiva, son en sí cuerpos extraños en su configuración societaria y por ello poco regularizables.

Cancelo: Lo que ocurre también es que no hay legislación que unifique las distintas legislaciones de cada Estado, siendo distinta de un país a otro la manera de abordar esta regulación.

Lasaga: Existen ocho o nueve regulaciones referidas a las Sociedades Anónimas pero ninguna que tenga que ver con las Cooperativas. El problema no es tanto que las directivas de coordinación obligen a las Sociedades Cooperativas sino que de hecho no le afectan.

Gorroño: Por decirlo en términos poco técnicos yo diría que en Europa Sociedad equivale a Sociedad Anónima y cualquier cosa que no sea eso aparece como un cuerpo extraño. Ocurre también que muchas veces se da una especie de dualidad en las Cooperativas, ya que por un lado, desde un punto de vista jurídico y normativo, están acogidas a otra fórmula social como puede ser la Sociedad Anónima, mientras el plano cooperativo queda estrictamente relegado al régimen interno.

Larrañaga: El problema está en que la Sociedad Cooperativa es endogámica, hacia adentro, porque es en función del poder. Entonces no tiene transmisibilidad y el vínculo de poder que es el voto es algo intransmisible, mientras que el vínculo de poder en la sociedad Anónima, que es el capital, sí que resulta transmisible. Por ello la Cooperativa tiene una gran limitación cuando se trata de su proyección internacional, al ser sociedades inmiscibles las de Personas y de Capital. Creo que es un problema aún no resuelto.

Cancelo: El tema es que las Cooperativas han adoptado un papel intermedio entre dos actitudes bien conocidas: la de los grupos de presión de las sociedades anónimas que han tenido capacidad de influir a los legisladores para que contemplen los intereses de esas Sociedades y, por otra parte, la del ciudadano que en cuanto trabajador ha ejercitado la manifestación y la protesta pública. Nosotros no hemos querido enfrentarnos con el grupo de presión y tampoco hemos ido a protestar a la calle.

Larrañaga: Pero el fondo de la cuestión está en la naturaleza misma de la Sociedad, es decir, que la posibilidad de movilizar el poder es tremenda, en tanto que nosotros queremos proyectarnos fuera de nuestra órbita hemos de recurrir al pacto, al consenso.

Cancelo: Sin embargo, habría que distinguir entre Cooperativas Agrarias e Industriales, ya que las agrarias parece que adoptan métodos de presión más entroncados en la sociedad.

Larrañaga: Pero con un matiz y es el que el cooperativismo agrario está en manos a veces de grandes propietarios, para quienes el cooperativismo no es sino una fórmula para resolver sus problemas.

Cancelo: Intentando profundizar algo más en las diferencias, diría que cuando las Sociedades Anónimas se agrupan, no sólo lo hacen por fusión



de sociedades sino también por asociación, como es el caso de las patronales, de los grupos de presión. Las Cooperativas parece que no hemos hallado la fórmula para actuar de forma similar en defensa de nuestros intereses.

Zabaleta: No estoy en parte de acuerdo en que las Cooperativas no ejercen presión. Allí están la Lega Italiana y otras organizaciones cooperativas europeas que entre sus funciones incluyen también la de hacer lobby.

Larrañaga: Nosotros somos la pura esencia del antilobbyismo. Incluso oportunidades que se nos ofrecen no las aprovechamos convenientemente porque falta una estrategia de presencia del Grupo en las Instituciones.

Zabaleta: Yo me estaba refiriendo más a la situación de nuestros compañeros europeos cooperativistas.

Gorroño: Existen otros elementos desde el punto de vista normativo que también convendría tocar. Primeramente el hecho de que se nos va a exigir un tipo de legislación más transparente a la que, en general, no estamos tan acostumbrados. Luego está la situación fiscal que hoy tenemos y que pienso va a ser muy difícil de mantener en el contexto europeo.

Lasaga: Creo que puede defenderse perfectamente la desigualdad fiscal en el caso de las Cooperativas porque, a fin de cuentas, es principio de justicia tratar de forma desigual a los que son desiguales. También hay que tener en cuenta que en un principio básico del Tratado de Roma es el de conseguir una elevación acelerada del nivel de vida de los trabajadores. Por lo que entiendo que las cooperativas deben tener ese tratamiento diferenciado, tal como ya lo recoge la ley general tributaria española y que está refrendado por la constitución. En cualquier caso, cabe recordar que en Europa también existe un tratamiento diferenciado para algunos aspectos de las Cooperativas, como es el tema de las aporta-

ciones, excedentes netos, intereses a la aportación, etc..

Larrañaga: Pero la tendencia general irá hacia la armonización de las Sociedades.

Lasaga: Habría que diferenciar dos aspectos. La parte fiscal que afecta a la Sociedad en sí y otra parte que afecta exclusivamente al tráfico mercantil. En este último campo sí que se tiene que ir a una equiparación y a ello ha servido la entrada en vigor del IVA.

Pero en cuanto a los aspectos que relacionan al socio con la cooperativa (aportaciones, intereses, etc.) tiene que haber un tratamiento completamente diferenciado.

Cancelo: De hecho ya se dan tratamientos diferenciados. Por ejemplo, las Cooperativas italianas de Consumo tienen un tratamiento francamente diferente y positivo.

Lasaga: En Francia tenemos también el caso del Crèdit Mutuel.

Moderador:

— De todos modos, ¿se contempla a medio plazo la posibilidad de una armonización a nivel europeo?.

Cancelo: Hubo ya un Proyecto de Ley de Cooperativas europeo que ahora está paralizado.

Lasaga: Ha habido otro intento posterior, con ocasión de la Conferencia Europea sobre la Economía Cooperativa Mutualista y Asociativa, celebrada el 20 de noviembre pasado, y en la que junto a representantes de las Cooperativas había delegados de la Cruz Roja, del COI francés, etc.. En dicha conferencia se habló de un estatuto unificado a nivel europeo, pero en el cual entrarían Cooperativas, Mutualidades y Asociaciones de carácter social. Esto demuestra una vez más que en la CEE las cooperativas de trabajo asociado prácticamente no existen.

Zabaleta: Pero el sector cooperativo de trabajo asociado está creciendo en países como Gran Bretaña.

Larrañaga: Sí pero de forma marginal y básicamente en servicios y pequeñas empresas. El Cooperativismo de trabajo asociado se limita prácticamente a nuestra Experiencia de Mondragón.

Lasaga: Además del plano societario y fiscal que ya hemos analizado, hay otro tipo de Directivas de Coordinación que van a afectar a ciertas cooperativas por su dedicación sectorial, como es el caso de las Cooperativas de Crédito o de Consumo y también las de Seguros, aunque no existe

mesa redonda ■

ninguna de este tipo a nivel de Estado.

Centrándonos en las Cooperativas de Crédito, es posible que la legislación española esté más avanzada y adaptada a la realidad europea que en otro tipo de sociedades. Por eso pienso que en este sector no se van a dar excesivos traumas de adaptación. Incluso en algunos aspectos está más avanzada cualitativamente la legislación española, como ocurre con el Fondo de Garantía de Depósitos de carácter público, que no existe en ningún otro país europeo. Lo que pasa es que aquí se cubre menos de lo que se cubre en Europa.

Cancelo: Vamos a encontrarnos consecuentemente con dos tipos de Directivas: aquéllas que no nos afecten, debido a que la legislación es aquí tan avanzada como en la CEE y aquéllas otras que nos van a obligar a una mayor o menor adaptación. En nuestro caso, por ejemplo, la regulación acerca del pago con dinero electrónico va a afectar a toda la banca, a todas las empresas de distribución y a las que vendan servicios y bienes, por lo tanto a todas las cooperativas inmersas en estas actividades.

Larrañaga: Hay que insistir en la necesidad de nuestra presencia en Europa, en sus Instituciones y donde exista posibilidad de influir.

Cancelo: ¿Alguno cree que desde nuestro Grupo vamos a dedicar de verdad toda la atención y medios que merece la integración en la CEE o va a ser simplemente una actividad marginal para cubrir el expediente?.

Larrañaga: Si no pusiéramos los medios adecuados sería una muestra de infantilidad política.

Gorroño: Tengo la impresión de que en el seno del Consejo de Grupos se ha tomado ya conciencia de la importancia de estos temas, tal como lo manifiesta la puesta en marcha de la Secretaría de Relaciones con la CEE. Es un embrión, un avance, pero ya hemos arrancado.

Larrañaga: Me alegro muchísimo por esta noticia que refleja una especie de ruptura con la vergüenza inicial.

Gorroño: Conviene decir que eso no es un pecado sólo del Grupo. También existe la sensación en otras Instituciones del País de que las cosas no se están haciendo suficientemente bien.

Larrañaga: Nos hallamos en un momento de madurez en que se necesitan otros instrumentos de acción y habrá que pensar en gente que tendrá que ir allí. →



➔ **Zabaleta:** Es importante estar presente y ello implica vivir en Bruselas y codearte con la gente que trabaja en las Instituciones de la CEE, al igual que hacen montones de italianos o de franceses.

Larrañaga: Yo veo una doble dimensión de la gestión: influir en la legislación y obtener medios económicos.

Zabaleta: La labor del lobby es fundamental en Bruselas al igual que ocurre en cualquier sitio.

Lasaga: Es posible que haya que hacer con Bruselas lo mismo que hacíamos antes respecto a Madrid, donde había que estar dos veces por semana.

Gorroño: La Secretaría de Relaciones con la CEE se va a dedicar fundamentalmente a tres cosas: facilitar contactos e intercambios en el doble sentido Grupo-CEE, informar a las cooperativas asociadas de los elementos que puedan ser de interés, tanto en el plano legislativo como en el institucional o comercial y, en un terreno más concreto, gestionar todo lo relativo a posibles ayudas de los Fondos Europeos.

Larrañaga: E influir...

Zabaleta: Antes de que la norma aparezca en el Boletín Oficial. Para ello hay que estar con funcionarios y legisladores con el objeto de influir en lo posible en sus decisiones.

Gorroño: Se trata en definitiva de que se nos conozca y en la medida que eso funcione, incluso que se nos consulte.

Cancelo: Tenemos que estar presentes en las Instituciones a nivel general y también en los demás órganos asesores, lo cual conlleva una exigencia porque hay que compatibilizar esa presencia con otros trabajos. Es evidente que la Secretaría deberá apoyarse en las gestiones que los demás podamos hacer.

Gorroño: Hay dos niveles de presencia: Uno es la Secretaría a efectos de Grupo y otro sería la relación de personas concretas.

Cancelo: Desde nuestra óptica estar en Bruselas significa estar en Eurocoop, en el Comité Consultorio de Consumidores y en los Comités especializados que abordan los temas más diversos.

Larrañaga: Toda esta tarea de presencia en Europa exige una definición política para saber la dimensión que se quiere tener y, por tanto, los medios con los que se van a dotar.

Zabaleta: Yo que voy a estar allí, lo que me planteo en principio, mi gran duda, es saber hasta qué punto existe esa voluntad del Grupo por estar presente en Bruselas y hasta dónde va a llegar su apoyo.

Larrañaga: Se trata de activar esa necesidad dormida que tenemos.

Gorroño: Siguiendo con el tema de las representaciones sectoriales, pienso que el problema que puede darse es que el Grupo no está aún organizado por sectores. Está claro el caso de Eroski en lo que respecta al consumo y el de Caja Laboral Popular en cuanto al sector de crédito, teniendo previsto solicitar la adhesión a los Bancos Cooperativos, tras la celebración de la próxima Asamblea.

En otros sectores, como el del trabajo asociado, creo que la fórmula de representación ha de pasar a través de la Federación de Cooperativas de Euskadi, que se halla en avanzado proceso de constitución, y que permitirá una vinculación a nivel regional europeo en la CECOP.

Cancelo: En ese campo las organizaciones europeas no son demasiado exigentes. En principio la representación es a nivel de Estados, pero si aprecian que un Grupo tiene fuerza y funciona, tampoco les agrada marginarlo. Desde luego a nosotros nos han dado todas las facilidades.

Zabaleta: Lo que si es cierto es que no sabemos utilizar suficientemente nuestra buena imagen como miembros del Grupo Mondragón.

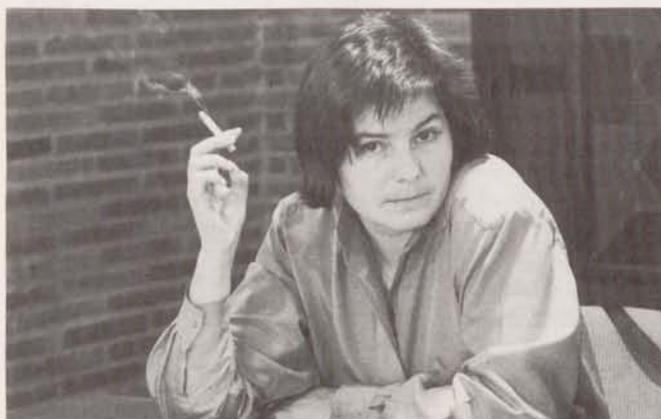
Moderador:

— Volviendo a un tema que ha quedado en el aire al principio de la Mesa Redonda y que también ha surgido a lo largo del coloquio ¿qué cabría decir acerca del hecho de que no existan prácticamente Cooperativas de Producción en Europa?

Larrañaga: Posiblemente tenga que ver con la propia esencia y origen del cooperativismo, que nace como una reacción ética ante la explotación capitalista de un momento y a la búsqueda de una solución más humana. Cuando ha pasado a ser un frente económico han empezado las dificultades, hasta tal punto que el cooperativismo industrial ha sido un fracaso en el mundo, salvo nuestro caso de Mondragón, donde aparecen una serie de circunstancias históricas que lo han hecho posible.

En otros casos el cooperativismo ha nacido como una necesidad fatal al derrumbarse la empresa convencional, traduciéndose en la práctica en un cierto tipo de economía sumergida que cuenta con ayudas especiales de carácter jurídico. También ha surgido como respuesta a una agrupación de intereses concretos, con el fin de mejorar la explotación pero manteniendo cada uno su propiedad.

Analizando el Cooperativismo, al menos tal como está planteado en Mondragón y pienso que también en las demás experiencias, uno de sus componentes básicos es la solidaridad, que supone un bloqueo de la ambición personal, al no permitir la acumulación de riquezas y al mismo tiempo te obliga a someterte a un sistema de elección y rotación que no facilita la consolidación del liderazgo. Lógicamente, este enfoque es mucho más duro que en la Sociedad Anónima, donde



M.ª Jesús Zabaleta



Javier Lasaga



Jesús Larrañaga

quizá existen mayores riesgos pero también una mayor salida a las expectativas personales.

Todo esto unido al hecho de que el Cooperativismo es por naturaleza una sociedad de personas con un sentido más hacia adentro y, en general, no expansionista y debido también a que desde el primer instante exige la presencia de un líder con carisma, capacidad de motivación, que sea profesionalmente válido y modesto, hace que el cooperativismo industrial se haya mostrado difícil de llevar a la práctica, salvo contadas excepciones.

Lasaga: Pero algo sigue sin explicar. ¿Por qué ha sido posible el cooperativismo agrario y el de consumo y no el cooperativismo industrial de trabajo asociado?. Creo que la explicación hay que buscarla en razones ideológicas e históricas, partiendo de la visión democristiana y, sobre todo marxista a la hora de conseguir el bienestar económico para las clases populares.

A los movimientos de origen marxista las cooperativas les resultaban inaceptables porque no se entendía la posibilidad de soluciones intermedias. Se aceptaban los aspectos colaterales de ese bienestar, como el cooperativismo de consumo vinculado con otras cuestiones de carácter sindicalista, pero no el trabajo asociado.

Cancelo: Pienso que ahí está la clave, en ese concepto sindicalista, y así se comprende que el cooperativismo de consumo que es uno de los que más se ha desarrollado en Europa, siempre lo ha hecho desde una perspectiva unilateral, desde el lado del consumidor. Jamás se ha planteado qué ocurre con los trabajadores que prestan sus servicios dentro de estas cooperativas. Para ello están los sindicatos -dicen-, de mo-

do que no es necesario hacer cooperativismo en el que participen los trabajadores.

Gorroño: Las tres ramas que ha tenido el movimiento obrero -el anarquismo, la socialdemocracia y el marxismo-leninismo- por diferentes razones no han apostado por la democracia económica, sino más bien por apoderarse del poder político y desde ahí conformar a su manera la sociedad. En el marxismo-leninismo este esquema es aún más patente, desde el momento en que todo se reduce a la toma del poder político y la democracia económica no supone, en definitiva, sino una rémora para el desarrollo de ese poder político. Ha confundido propiedad social con propiedad del Estado.

Cancelo: El caso de las cooperativas de consumo alemanas es también aleccionador, al haberse transformado en Sociedades Anónimas, propiedad de los sindicatos, pero sin implantar la democracia económica haciendo de los trabajadores propietarios. Con lo cual se ha agudizado el propio sistema capitalista en manos de un accionariado obrero.

Lasaga: Contemplando esta realidad socio-económica, me gustaría saber si hubiera nacido nuestro Grupo de haber contado en aquella época con la situación actual de partidos políticos y sindicatos.

Larrañaga: Rotundamente no. Ya he dicho que es un desarrollo que ha tenido lugar en un momento determinado, pero tampoco el comunismo ruso hubiera sido lo mismo de no haber existido la intervención de Lenin. Son momentos históricos, de arranque, que luego dan lugar a situaciones de

poder estable. Nuestra Experiencia es un sistema con una gran autocapacidad de desarrollo sostenido, pero ha de buscar nuevas fórmulas que en algunos momentos pueden tocar sus señas de identidad.

Cancelo: Volviendo al tema de los sindicatos, lo cierto es que su papel se reduce normalmente a reivindicaciones que no superan la simple negociación del poder adquisitivo, sin exigencias de cambio radical de la sociedad, ni siquiera parcialmente.

Larrañaga: El sindicato nació como un contrapoder y conoce bien sus reglas de juego, habla de reivindicaciones revolucionarias frente al capital pero deja de lado otra mucho más pedestre y quizá difícil, la democracia económica de cada día. No cabe duda que el impacto del desarrollo tecnológico y el creciente nivel de culturización va a hacer que se modifique la propia esencia del sindicato. O se hace un instrumento de gestión participativa en la empresa o terminará por auto-borrarse.

Cancelo: Eso puede ser un cambio lento y en realidad le tiene miedo, ya que donde está a gusto el sindicato es en la situación actual con unas reglas de juego claras: el propietario del capital que tiene que tomar las decisiones y, al otro lado, el que presta su trabajo por un precio y que tiene que obtener algunas cesiones de quien detenta el poder. Cuando cambia este esquema se desorienta.

Gorroño: Creo que a pesar de todo, algo se está moviendo en el sindicalismo. El ejemplo italiano es típico, con unos sindicatos que de algún modo han apostado últimamente por una actitud no beligerante frente al Cooperativismo. Más bien todo lo contrario, mostrando un apoyo cada vez mayor. En este sentido es característica la evolución del sindicato comunista que ha potenciado la Lega, si bien tampoco es su fuerte el cooperativismo industrial. Algo se empieza a observar también en la CFDT francesa. Ya no son los mismos análisis reivindicativistas de hace 10 años.

En el viejo marxismo la clase trabajadora podía comandar su propio proceso de producción, pero con el incremento de los niveles de cultura y con las nuevas tecnologías la situación va cambiando rápidamente. Por eso, no sólo tenemos que estar atentos a lo que se hace en Bruselas sino también a estos movimientos profundos que se están dando en las bases sociales europeas y de ahí creo que algo tiene que salir para apostar cada vez más claro por la democracia económica. ■

EL COOPERATIVISMO DE CREDITO EUROPEO Y CAJA LABORAL

Javier Lasaga



La realidad del cooperativismo de crédito en la C.E.E. es bien distinta de la del Estado Español, tanto en lo que respecta al campo económico como a su gran implantación social.

Así, el número de socios de estos bancos cooperativos es amplísimo, similar en cuanto a su alcance y finalidad a la que puedan tener las cooperativas de consumo. En realidad, muchas de estas instituciones podrían ser consideradas como una parte especializada del cooperativismo de consumo en general. Participan de la filosofía de éstas, en cuanto venden unos productos financieros al menor coste y, por otra parte, como lo hacen las cooperativas de consumo, se ocupan de la formación y asesoramiento de sus clientes en cualquier aspecto financiero y fiscal. Esta preocupación en la formación del consumidor financiero se debe a la cada vez mayor complejidad del mundo económico y financiero actual.

Esta carencia de cultura financiera por parte de amplias capas populares, unida a razones técnicas de dispersión del riesgo y el mantenimiento o supe-

32 millones de socios

Con el objeto de tener una visión general de la importancia del cooperativismo de crédito comunitario, dentro del sistema bancario de todos sus países, voy a indicar a continuación una serie de datos que pueden ser altamente significativos:

a) Cifras referentes a la globalidad de las cooperativas asociadas a la Agrupación:

- n.º de sucursales 51.000
- n.º de trabajadores 300.000
- n.º de socios 32 millones
- ahorro captado más de 40 billones de pesetas
- recursos totales más de 52 billones de pesetas

- cartera de préstamos más de 30 billones de pesetas

La Cuota de Mercado dentro de la C.E.E. de las diferentes instituciones financieras en la captación de depósitos:

- Cajas de Ahorro 45%
- Banca Comercial 25%
- Banca Cooperativa 16%
- Resto de entidades 14%

b) Datos referentes a algunos estados miembros de la C.E.E.

Francia

- 10 millones de socios (1/6 de la población o 1/4 de la población mayor de edad)



ración de las cuotas de mercado en el sector bancario, ha conllevado a que actualmente los bancos cooperativos operen, en principio, libremente con terceros, tanto en operaciones activas y pasivas, como en la formación y asesoramiento de los mismos, sin perder por ello su carácter cooperativo.

En este sentido una apertura a terceros no socios por razones técnicas, se ha transformado en un elemento de expansión de la acción solidaria que beneficia al conjunto de la sociedad.

De esta forma, las cooperativas de crédito europeas constituyen una poderosa referencia, un elemento en concurrencia, que puede obligar a todas las entidades del sistema finan-

ciario a unas determinadas formas de actuar, contribuyendo de esta forma a un cambio en el campo de la oferta financiera.

De lo expuesto, se desprende el anacronismo de las discusiones doctrinales sobre el mutualismo en las cooperativas de crédito.

El mutualismo pudo tener sentido en épocas anteriores por la grave situación económica de amplias capas populares y por la inexistencia de canales de financiación normales para los mismos. Hoy en día la situación ha cambiado drásticamente, pasando de aquellas necesidades a otras diferentes y que son cercanas a las necesidades de información en un mundo cada vez más complejo.

Es por ello, que el cooperativismo de crédito en nuestro país debe de reflexionar sobre sus actuales obligaciones sociales en función de las actuales carencias, sin olvidar las anteriores y, adecuarse así en acción solidaria a la época en que vivimos.

En caso contrario, en un plazo de pocos años, puede resultar que no tengan razón de ser, ya que su exclusivo objeto de prestar productos financieros convencionales será igualado, o probablemente superado, por el servicio de otras entidades del sistema bancario-financiero. Ello me recuerda una frase de Dn. José María: *"El futuro nunca es tan incierto como se le pinta y está más condicionado de lo que pudiera parecernos, no menos por lo que dejamos de interesarnos como por lo que tratamos de adoptar para promoverlo a nuestro gusto"*.

- 125.000 trabajadores (28% del sector bancario)
- más de 12.000 millones de francos franceses de capital social
- 16.000 sucursales (55% de la red bancaria francesa)
- 40% de los depósitos a la vista
- 30% de los créditos del sistema bancario francés

R.F. Alemania

Se refiere exclusivamente a la D.G.R.V. en sus inicios creada para los campesinos (la Raiffeisen) y para los artesanos (la Volksbanken)

- 19.700 sucursales, (45% de la red bancaria)
- 136.000 trabajadores
- 10 millones de socios

- 20 millones de clientes:
 - 4 de cada 5 profesionales
 - 2 de cada 3 empresarios
 - 2 de cada 3 comerciantes
 - asesoramiento financiero al 50% de la clase media alemana
- Más de 24 billones de pesetas de recursos acreedores
- 17,3% de la cuota de mercado (depósitos) del sistema bancario alemán
- desglose porcentual por sectores del riesgo bancario:

| | |
|--------------------------|-------|
| agricultura | 7,3% |
| profesionales | 14,4% |
| construcción e industria | 19,8% |
| trabajadores | 38,6% |
| comerciantes | 10,3% |
| varios | 9% |
- ratio de inversión bancaria/recursos acreedores 88%

EL COOPER
CREDITO
CAJA LABO



I. COREA

DEL SUR

ENCRUCIJADA GEOPOLITICA

Jesús Larrañaga Lizarralde

Lo lejano, salvo desastres que desbordan la rutinaria letanía de noticias, se diluye en las zonas de baja intensidad emocional, de débil sensibilidad por la universal ley del cuadrado de la distancia. Cobra la noticia prioridad si su contenido araña los intereses económicos o políticos, adquiere sanguinidad, circula por los senderos de subconsciencia almacenándose en la memoria histórica.

En la recámara de este relator, COREA DEL SUR apenas era perceptible más que como nación dividida de su homónima del Norte, y sumida en la pobreza. En su día protegida por la figura legendaria de Mac Arthur, el vencedor del Pacífico, pero que a punto estuvo de ser batido por los no menos legendarios guardias rojos de Mao, en plena fiebre de gloria.

Las Naciones Unidas estrenan sus interminales luchas dialécticas, de quienes eran galgo o podencos, si los

comunistas o capitalistas.

El pueblo coreano esperaba que de la derrota de los japoneses en 1.945 surgiera la luz de la libertad, el imperio de la razón, el gobierno por el pueblo, más a juzgar por los resultados cada bando impuso su propio visor ideológico, y se partió en dos la cantada unidad. Los unos, bajo el manto protector del marxismo y los otros bajo la tutela capitalista. **Dos modos de ver la vida, dos maneras de servir a los intereses de los dos colosos de entonces y los de ahora.**

Gran salto histórico

Con estas elementales notas de memoria me embarco en esta primera visita a este singular país, que en menos de tres décadas ha dado un gran salto histórico en la cartelera de las naciones desarrolladas. Por los canales de la televisión se filtran noticias sobre espectaculares luchas estudiantiles que se repiten cíclicamente en demanda de más democracia, y parece que se pone a remojo su apretada bonanza económica. Mas también he de registrar que en Estados Unidos suenan las empresas Coreanas y en Europa se incrustan con fuerza. **Son los síntomas del poderío adquirido que se deposita con Nombre Propio, con su Marca Matriz, lo que en sus comienzos no fue más que una modesta prestación de trabajo a terceros**, en productos standar y a bajo costo. Pasó la época de los precios bajos, vienen los **tiempos de la imagen de la empresa, de la solera de marca**, que es la forma duradera de trascender en el olimpo del mercado.

Los VIAJES trasoceánicos son una pesadez, que se salvan con astucia bien simple: Ceban a los viajeros como a los gansos, no dejarles en paz, para que sus infelices meninges no sientan el influjo de un sólo mal pensamiento calamitoso.

El aeropuerto y los taxis son indicadores de excepción para valorar en

una ojeada el presumible estado de modernidad de un País. Un taxista madrileño me comentaba recientemente:

- Uf! déjese de esos indicadores, o, como les llamen los de Boyer, los que valen son los del asfalto.
- ¿Cuales?
- Lo de los taxistas, hombre. Si lo nuestro va, va todo el país rodado.

El aeropuerto no tiene la magnificencia de los modernos, pero es razonablemente confortable, los tiempos de despacho son digeribles, la revisión cuidadosa, sin ser molesta.

Un detalle extraño. En uno de los laterales, no son coreanos los que ejercen las funciones de aduana, es personal americano que filtra a los suyos. Primer síntoma. Los Norteamericanos deben de pesar en la vida coreana.

Los taxis escasean. Pero siempre hay de los otros, los de precio libre. Mero-dean en busca de cliente. Les basta mirar y dan con los ingenuos extranjeros, regateo, ajuste. Son baratos.

Seúl, gigantesca ciudad de 9 millones de habitantes, dormita la siesta festiva. En las últimas horas del domingo es fluida la circulación.

Tras el paréntesis dominical, la espesa manada de coches colapsará las estrechas calles de un Seúl superpoblado.

Infinidad de casitas enracimadas la-miéndose las paredes, presagian angostura y promiscuidad. Unos kilómetros más allá, espléndidos edificiosregonan la altiva riqueza desigual y provocadora. Son los efectos de un desarrollo acelerado y capitalista que instala a sus reales en los lugares más seguros y mejores de la ciudad, es palpable la alocada carrera del agro hacia la ciudad, la fuga incontenible del labrador por acomodo más digno.

Síntomas de un mundo en cambio, en vibración.

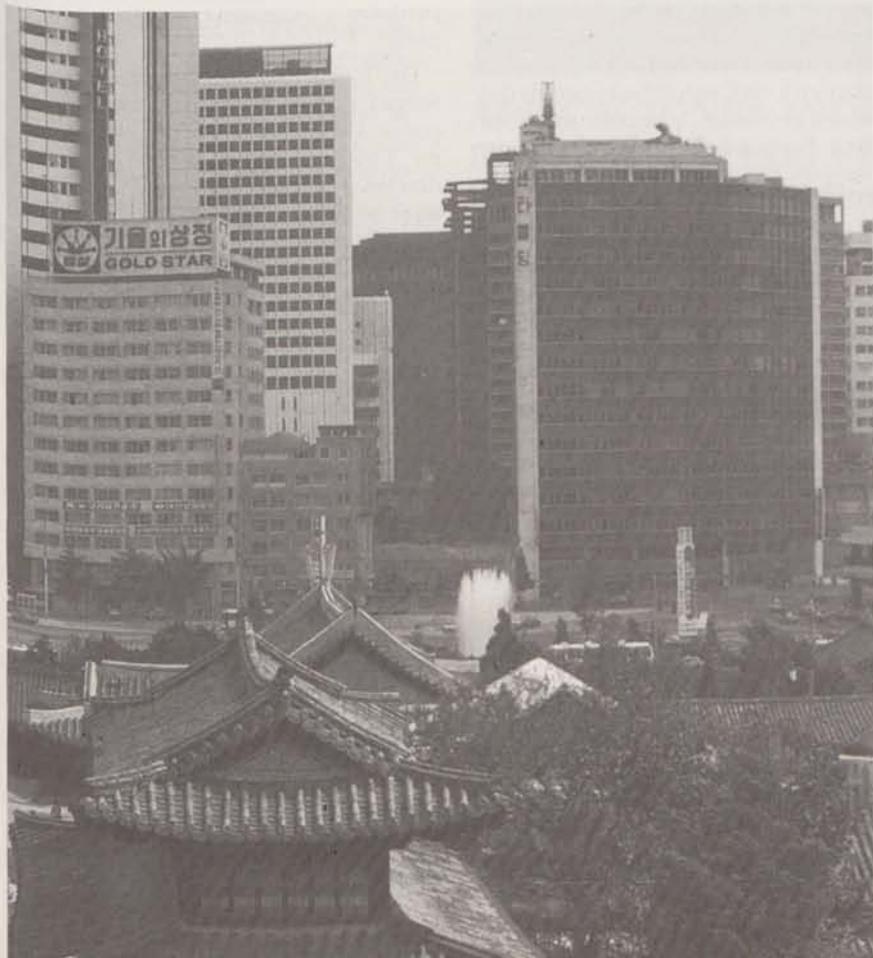
Encrucijada geográfica

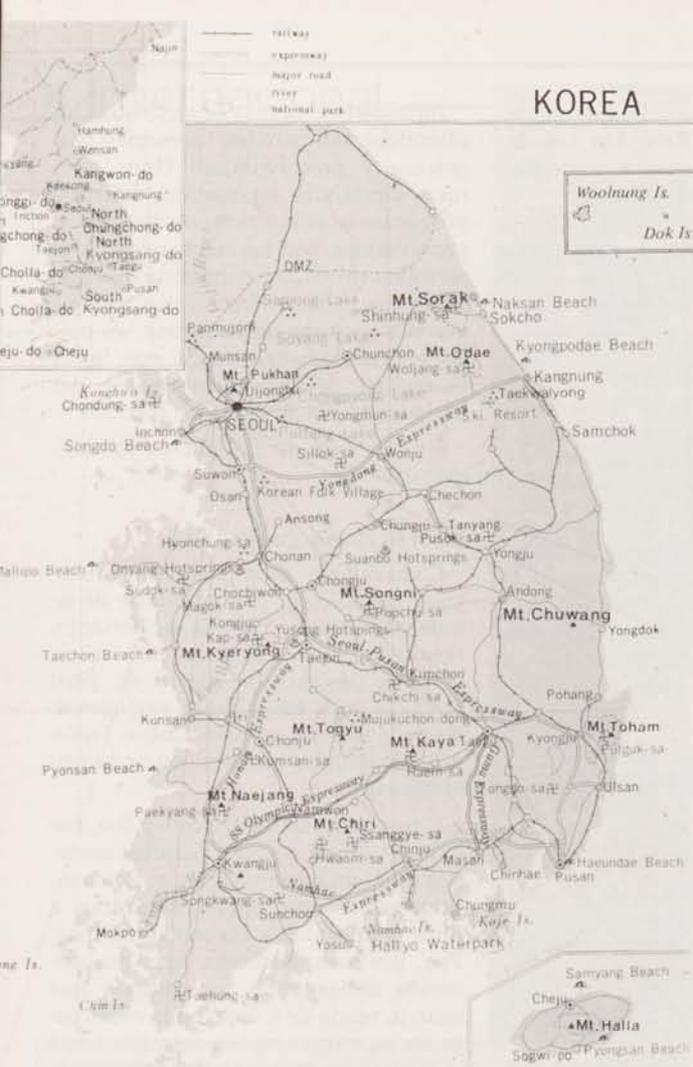
Cada pueblo, cada país tiene su singular morfología, y de ordinario de similares datos de partida se obtienen resultados bien dispares. Corea en tiempos pasados fue tierra de paso obligado para los grandes protagonistas de la historia asiática: China, Japón y Rusia ocupan plaza en este trasiego histórico.

Corea como unidad, Norte y Sur, fue la ruta natural de paso para los nortehijos de Manchuria y China y de los insulares, del Japón apenas separados, a unos palmos desde las orillas del mar. Fue, por azar histórico, área de contienda obligada de sus vecinos que usan la senda de Corea, unas veces para los japoneses en sus marchas hacia la China y en otras para la venganza de éstos. Está llena la historia de fechas memorables que no son del caso describir, pero que muestran a las claras la tormentosa vida de los coreanos víctimas de su forzada localización.

Y no son ajenos a las doctrinas religiosas que han forjado la conciencia histórica de este pueblo. Ocupa plaza preferente el confucionismo, doctrina que parece explica bastante de los talentos colectivos en el espectacular triunfo de los modos manageriales de los asiáticos y de los coreanos en particular. Sea como fuere las ideas de Confucio se estabilizan bajo la dinastía Yi, en 1.392, dinastía que se prolonga en la sociedad coreana con los altibajos lógicos de invasiones y contra-invasiones.

Corea, víctima de felonías históricas de unos y de otros, trató de buscar la paz posible y se encerró temerosa de que abriendo sus puertas a los occidentales y a falta de recursos naturales fueran juguetes de nuevos amos. Así se llevaron el sobrenombre, de "país hermético". En 1.866 llega el navío americano del general Sherman, como avanzadilla extranjera; llegó hasta Pyongyang pero es quemado junto con toda la tripulación. Ya casi en las albores del siglo XX abren sus puertas. En





| COREA DEL SUR | |
|-------------------------------------|---|
| SUPERFICIE | 98.431 Km ² |
| HABITANTES | 40 MILLONES |
| DENSIDAD HABITANTES/Km ² | DE LAS MAS ALTAS DEL MUNDO (más de 400) |
| ECONOMIA DE MERCADO | |

| COREA DEL NORTE | |
|----------------------|-------------------------|
| SUPERFICIE | 120.538 Km ² |
| HABITANTES | 17 MILLONES |
| ECONOMIA PLANIFICADA | |

■ internacional

1.866 e inician el comercio seguido de tratados con algunos países occidentales.

Nuevas disputas en su suelo entre chinos, japoneses y rusos retiran de la escena a sus soberanos, que definitivamente dimiten en 1.910, fecha en la que finaliza la era Yi.

Un nuevo escenario

De 1.910 a 1.945 se abre el marco histórico de dependencia de una nación extranjera que ejerce su mandarinato en espera de ocasión propicia para extender a todo el sudeste asiático sus tentáculos. Es una larga y paciente espera reclamando la soberanía, co-creada en los mejores foros políticos pero sus gritos apenas tienen incidencia, hasta que la derrota del Japón en 1.945 les libera de las ataduras exteriores y se prestan a materializar el viejo sueño de su independencia.

No pasan de sueño sus deseos, puesto que se interponen interés de terceros y son éstos los que imponen sus respectivos modelos que ciegan el paso hacia la unidad territorial. El patético paralelo 38 es la línea divi-

soria de dos mundos antagónicos, la comunista y la capitalista, y que pronto iban a vérselas cara a cara en una guerra civil antorchado por las dos grandes potencias, y el concurso de la China Comunista. Así la unidad esperada se parte en dos: COREA DEL NORTE y COREA DEL SUR.

En 1.948 tiene lugar las elecciones en Corea del Sur y el Dr. R. Syngman Rhee elegido presidente de la república. En el Norte se afianza el régimen comunista bajo la elegida de King Il-Sung, que aún sigue y es noticia de las agencias en los días de nuestra visita a Corea del Sur.

Dos regímenes antipódicos que entran en fricción por supuestos derechos hegemónicos; en 1.950 se desencadena la guerra que está a punto de acabar en tragedia para los Sureños, que se salva por la decidida intervención americana con el legendario Mac Arthur, pero que se complica con la participación de los jóvenes rojos de Mao.

Flujos y reflujos se suceden para acabar de firmarse un armisticio en Julio de 1.953 con la creación de una zona desmilitarizada, el cordón de seguridad y de supervivencia. "Nos es necesario, sin ella estaríamos

perdidos", -Comenta nuestro intérprete-

Dr. R. Sigman Rhee, el liberal conservador intenta perpetuarse en el poder. Dicen que amañó las elecciones en 1.960, se enfurecieron los estudiantes y lo derribaron. A partir de aquí se suceden dos golpes de estado que elevan a sendos militares a la cúpula del poder político y militar, y son ellos los que dan perfil y fuerza desarrollista a Corea: General Park Chung-Hee (1.961-1.979), murió asesinado y por su íntimo colaborador de la KCIA, la Cia coreana, y el General Chun Doo-Hawn, actual mandatario.

En particular el presidente Park, ha jugado un papel esencial en la configuración del tejido económico e industrial.

Corea parte de una pobreza absoluta, en 1.962 le cifraban en 82 dólares la renta per cápita, y los mejores futurólogos no daban un penique por el porvenir de este pueblo asiático condenado a la permanente violación de su intimidad como pueblo.

La pobreza era su signo histórico, partía de cero. ■

PROXIMO ARTICULO: CAPITALISMO CASTRENSE.

IKERLAN

DOS IMPORTANTES SEMINARIOS SOBRE ROBOTICA

Patrocinados por el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Guipúzcoa, Ikerlan ha organizado para finales del mes de Marzo dos interesantes seminarios sobre aplicaciones de la robótica.

Dado el interés de los mismos reproducimos en detalle cada uno de ellos aportando igualmente algunos detalles comunes a ambos. Así, por ejemplo, el lugar de impartición será el mismo Ikerlan y están dirigidos ambos a directivos de empresas y responsables de los departamentos de I+D,

Oficina Técnica e Ingeniería de Producción.

Para cualquier aclaración complementaria a la información que aquí se ofrece se debe contactar con:

Fco. Javier Ruiz de Munain
IKERLAN
Apdo. 146
Mondragón (Guipúzcoa)
Tfno. 79 48 11, Télex 38862

APLICACIONES INDUSTRIALES DE LA ROBOTICA A LOS PROCESOS DE MANIPULACION

26 de Marzo, de 9,00 a 18,00 horas.

Coste por asistente: 10.000 pesetas + IVA (incluye almuerzo y documentación)

Información general:

Este seminario tiene como objetivo responder a las interrogantes planteadas por las empresas sobre la aplicabilidad de los robots a los procesos industriales de manipulación.

Como el término ROBOT es ya de uso generalizado, se ha diseñado un programa que recoge diferentes sistemas de manipulación y realidades concretas de aplicaciones en la industria, con el fin de que esta tecnología sea utilizada en la pequeña y mediana empresa.

Programa:

- 9,00 Presentación del Seminario.
- 9,15 Sistemas de manipulación automática y robotizadas en Máquinas-Herramienta. Por GAINDU, S.A.
- 10,15 La manipulación automática de piezas y troqueles en Prensas. Por ARRASATE.
- 11,15 Descanso.
- 11,30 Sistemas de manipulación automática y robotizados en forja y fundición. Por KD-MOTOMAN.
- 12,30 CAD/Simulación para sistemas de manipulación. Por TEKNOMATIK.
- 13,30 Comida.
- 15,00 Sistemas automáticos y robotizados en los procesos de inyección de plásticos. Por SEIESA-DEPRO.
- 16,00 Sistemas robotizados para la paletización. Por INSER-UNIMATION.
- 17,00 Vehículos guiados automáticamente (AGVS). Por IKERLAN.
- 18,00 Mesa redonda.



APLICACIONES INDUSTRIALES DE LA ROBOTICA A LOS PROCESOS DE MONTAJE

24 y 25 de Marzo, de 9,00 a 18,00 horas.

Costes por asistente: 30.000 ptas. + IVA (Incluye Almuerzos y documentación).

Información general:

Las aplicaciones de la robótica a los procesos de montaje están llamadas a ser las de mayor crecimiento, de acuerdo con los diferentes estudios realizados. Como el éxito de estas aplicaciones no sólo depende de la tecnología que se utilice en cada caso, es necesario que los departamentos de I+D, oficina técnica y la ingeniería de producción trabajen conjuntamente para garantizar la rentabilidad-calidad y productividad.

El programa de este seminario recoge estas funciones, con el siguiente temario:

Día 24

- 9,00 Presentación del seminario.
- 9,15 Diseño industrial y su interrelación con el proceso productivo. Por KMG DISEÑADORES ASOCIADOS.
- 11,15 Descanso.
- 11,30 Integración de las funciones de diseño y montaje, resumen del curso "DESIGN FOR AUTOMATIC ASSEMBLY". Por IKERLAN.
- 13,30 Comida.
- 15,00 Conceptos de fabricación flexible, automa-

- 15,30 Integración del montaje en el sistema productivo de la empresa y en el control de la producción. Por LKS-ULMATIK (FAGOR).
- 16,30 Consideraciones en la elección del sistema de montaje. Por AURKI (FAGOR).
- 18,00 Mesa redonda con los ponentes de la jornada.

Día 25

- 9,00 Robótica. Introducción y consideraciones técnicas en la elección del robot. Por AURKI-FAGOR.
- 10,00 Componentes y utilajes de los robots en el Montaje. Acomodadores, pinzas, herramientas, etc. Por IKERLAN.
- 10,30 Descanso.
- 10,45 Sistemas de inspección dentro y fuera del sistema de montaje. Por DEA IBERICA.
- 11,45 CAD/Simulación para sistemas de montaje. Por TEKNOMATIK.
- 13,15 Comida.
- 15,00 Sistemas de comunicaciones industriales. Redes locales. Por SIEMENS.
- 17,00 FAMOS, Proyecto europeo de montaje flexible robotizado, dentro del programa EUREKA. Por IKERLAN.
- 17,30 Mesa redonda con los ponentes de la jornada.

NOTA: Los ponentes expondrán diferentes aplicaciones realizadas por sus empresas.

1.992an MUNDUKO KOOPERATIBEN BILTZARREA MADRILEN?

Aurtengo azkenengo hilabetetan erabakiko da Bulgarian, "Alianza Cooperativa Internacional" delako erakundearen Komite Zentralak egingo duen batzarrean hain zuzen, non izango den 1.992an ospatzeko den Munduko Kooperatiben Kongresua.

Badirudi Madrilek posibilitate handiak dituela, urte horretan beste gertakari famatu batzuk ospatzeko bait dira.

Hori dela-eta, Es-

painiako Kooperatiben Elkartek eta Kooperatiben Zuzendaritza Orokorrak bere kandidatura aurkeztea erabaki dute. Madril eta Washington izango dira zihur asko aurkeztuko diren hiri bakarrak, azkenengo berriek diotenez.

Biltzarre edo Kongresu hau lau urtetik lau urtera ospatzen da, azkenengo 1984ean eta Hamburgon izan zelarik. Hurrengo berriz Stockholm-en biltzeko da, datorren urtean.

Aipaturiko Aliantza horretan 300 milioi pertsona baino gehiago sarturik omen daude, kontutan hartzen baditugu afiliaturik dauden era askotako kooperatiben bazkide guztiak. Munduko herri gehienek osaturiko entitate bat da bera, independentea, egon daitezken diferentzi ideologikoak gaiztatu. Gaur eguneko lehendakaria suediar du, lehendakariordea, soviatar eta idazkari nagusia, azkenez, iparramerikar.

MATRICI EN EL PROYECTO "PARADI" DE EUREKA

Matrici, cooperativa de Zamudio dedicada a la fabricación de troqueles y moldes, va a participar en el Proyecto Paradi del Programa Eureka, conjuntamente con ocho conocidas empresas europeas del sector aeronáutico e ingeniería. El Proyecto Paradi abordará la utilización de la ingeniería artificial en los sistemas automáticos de gestión de la producción con un coste total de 2.670 millones de pesetas a lo largo de seis años, correspondiendo 600 a los 12 primeros meses.

Según los responsables de Matrici, el proyecto es amplio y abarca una extensa problemática del CIM en torno a la Gestión de la Producción, previendo introducir en una segunda fase los aspectos más específicos del CAD/CAM en relación con procesos concretos.

El Plan de trabajo se centra en la configuración de la estructura de fabricación (taller, células, máquinas), de la estrategia de flujos de materiales y del sistema informático (ordenadores periféricos y sus redes), para avanzar desde ahí hacia la optimización del taller de fabricación (sistemas expertos en planificación y control) y hacia una mejor relación entre el montaje y la fabricación.

El producto obtenido respondería a las demandas de un sistema global de gestión de la producción para pequeñas y grandes empresas, con una normativa común sobre especificaciones de inputs y outputs con soportes magnéticos.



Las empresas europeas que participan con Matrici en el Proyecto Paradi son las siguientes: Aerospatiale (aviones), Bul (ordenadores y aplicaciones) y Renault Automat (Ingeniería) de Francia; MBB (aeronáutica) e Ikos (Ingeniería de sistemas) de Alemania Federal; Aeritalia (aviones) de Italia; Absy (Ingeniería de sistemas, control de procesos, redes etc.) de Bélgica y BBC (Sistemas energéticos y motores) de Suiza.

En lo que concierne a Matrici, cabe recordar que el pasado ejercicio facturó por encima de los 2.000 millones de pesetas. Entre sus clientes se cuentan todos los constructores de vehículos asentados en España, además de Renault, Citroen y Peugeot en Francia;

BMW, Ford y Opel en Alemania Federal; Volvo en Suecia y Holanda. Últimamente, ha comenzado a introducirse en el sector aeronáutico, mediante contratos suscritos con construcciones Aeronáuticas CASA.

Del prestigio que goza en el exterior esta cooperativa del Grupo Nerbion, da una idea clara la invitación que hace tres años le cursara la Asociación de Ingenieros Alemanes para participar en un seminario en Düsseldorf, sobre los últimos avances en la aplicación de los Sistemas de Diseño Asistido por Ordenador en la fabricación de troqueles. Unas jornadas de carácter exclusivo a las que asistieron representantes de BMW, Mercedes-Benz, Ford-Werke, Opel, Volkswagen y Volvo.



1498 cuando Maximiliano I decretó la formación de un coro de voces blancas para la Capilla Imperial, a la que dedicaron sus obras músicos como Mozart o Haydn, habiendo cantado en la misma Frank Schubert.

La Orquesta de Cámara de Padova y del Veneto es de reciente constitución, 1966, pero a pesar de ello puede calificársela como una de las agrupaciones más prestigiosas de Italia. El repertorio que interpretará girará alrededor de Vivaldi.

He aquí el programa de conciertos:

Niños Cantores de Viena

- 8 Marzo, 5,30h. tarde. Basilica de Aránzazu.
- 9 Marzo, 8,00h. tarde. Catedral de Santa María de Vitoria. Gasteiz
- 10 Marzo, 8,00h. tarde. Catedral Metropolitana de Pamplona
- 12 Marzo, 8,00h. tarde. Teatro Arriaga de Bilbao.

Orquesta de Cámara de Padova y del Veneto

- 30 Marzo, 8,00h. tarde. Teatro Principal de Vitoria. Gasteiz
- 31 Marzo, 8,00h. tarde. Teatro Gayarre de Pamplona
- 1 Abril, 8,00 tarde. Teatro Victoria Eugenia de Donostia.
- 2 Abril, 8,00h. tarde. Teatro Arriaga de Bilbao.

Niños cantores de Viena

CONCIERTOS DE PRIMAVERA

Los Niños Cantores de Viena y la Orquesta de Cámara de Padova y del Veneto van a participar en los Conciertos de Primavera que organiza Caja Labo-

ral Popular en Aránzazu, San Sebastián, Vitoria, Pamplona y Bilbao durante el mes de Marzo y principios de Abril.

Los renombrados "Niños Cantores de Viena" constituyen una agrupación de una historia antiquísima. Fué en

"LANEKO EUSKARA" ikastaroa LKAn

"Herri honek behar du hizkuntzaren berreskurapena Bidea eraikitzen bada geurea da etorkizuna Horixe izan bedi euskaldunon oihartzuna uztarritik lot ditzagun EUSKARA ETA LANA"

Gabonetako oporralditxoia amaitu bezain laster, 1987ko lehen egunetan, Lan Kide Aurrezkian "LANEKO EUSKARA" lemapean antolatu dugun Ikastaroari buruzko hainbat argibide eskaini nahi ditugu artikulu labor honetan.

Ikastaroa, Entitatearen EUSKARAZERBITZUAREN koordinazio eta Donostiako ELHUYAR taldearen ardurapean prestatu da eta sei aste osotan luzatu (Urtarrilaren 12an hasi eta Otsailaren 20an bukatu), egunero 3 orduko lan-programarekin, guztira 75 orduko iraupena izan duen duela.

"LANEKO EUSKARA" izeneko ikastaro honen helburua, izenak berak dioen bezala, lanean euskaraz aritzeko tresnak eskueran jartzea litzateke eta kasu honetan, Lan Kide Aurrezkiko bazkideei zuzendua

egon denez, finantz munduko euskara izan dugu klase-emankizun guztien gaia eta ardatza.

Helburu hori kontutan izanik, bi atal nagusitan banatu genuen ikastaroa. Lehenengo atala, orokorra deritzana, finantz erakundeetako edozein langilek gutxi edo gehiago eza gutzen dituen gaien inguruan prestatuak: kontu-korronteak, Aurrezki-libreta, Eperako Aurrezki-Orriak, atzerri-moneta, Bankeragiketen ikuspegi orokorra, gutunak, inbertsioak, maileguak, trukeletra, zergak, telematika bankan, etab. Ariketa-mota desberdin ugari lantzeko aukera izan dugu lehen parte horretan, oro har, hizkuntzaren ulermena, idazmena, mintzamina eta irakurmena aberasteko ELHUYAR taldeak oso modu didaktikoan prestatu dituen materialez baliaturik.

Bigarren atala, bakoitzak bere lanpostuan dituen premia bereziei hurbilpen serio bat izan da. Zati horretarako prestatu den lan-programa, taldeko ikasle bakoitzarekin elkarrizketatu eta lanpostuaren ezaugarriak ezagutu ondoren, burutu dena izan da. Eguneroko lan-ohituretatik abiatuz ohizko ditugun hitz eta esal-

diak euskaraz lantzeko aukera ezinhobea bigarren atal honek eskaini diguna.

Horrezaz gain, Euskeraren eguneratze-lanetan dauzkagun hainbat arazoren inguruan zalantzak argitzeko teoriako klase interesgarriak entzuteko aukera eman zitzaigun ikastaro osoan zehar (lexiko berria sortzeko bideak, maileguzko hitzak, eratorpena, hitz-elkarketa, etab.)

Hitz batean esateko, gure hizkuntzaren ezagupideak eguneratzeko bitarteko ona izan da Euskararekin harremanetan, aurrez aurre landu dugun esperientzia hau.

Lan Kide Aurrezkiko Departamentu desberdinetatik interesaturiko hamasei bazkide izan ditugu burubelari aritu diren partaideak. Beraz, urrats berri bezain emankorra izan da Ikasturte honetan antolatu duguna. Emaitzak sakonago aztertuko baditugu ere alfabetatze-klase hauetan ikasi dugunak eman diezaiugula Euskararen alde lan egiteko odol berria.

FAGOR-ARRASATE 3.500 MILIOI PEZETATIK GORA

Aipatu zifra horrek berretsi besterik ez digu egiten ekipo-ondasunen eskariak egin duen aurrera-jauzia, batez ere txaparen deformaziorako makineriari dagokionez. 1985ean hautsi egiten zen aurreko urteetako joera negatiboa 3.500 milioi pezetaren balioko eskari-bolumena -1985ean lortutako zifra baino askoz ere handiagoa- atzema-tean.

1986an paper esanguratsu bat jokatu zuen Etxetresna Elektri-koen Linea Zuriaren birmoldaketari lotetsitako eskari-sorkuntzak eta burutapenak, 1.500 milioi pezetako balioan hain zuzen, eta Ulgor, Mayc, Fabrelec, Zanussi eta Super-Ser enpresetara destinatuak egon ziren.

Azpiarratzekoa litzateke, bestalde, FAGOR-Arrasatek iragan urtean hasi zuen birkontratazio politika ausarta, 1986an birkontratutako 1.000 milioi pezeta baino gehiagok adierazten duten bezala, 1985ean 220 milioi ziren bitartean. Ekitaldi honetan zifra horrek 1.400 milioi pezeta baino gorago egingo du. Birkontratazioari emandako bultzada hau, gehiago egituratutako gestio batez lagundua etorri da, eragiketa puntual soiletara ez mugatuz eta multzo eta azpimultzoen lorpena mese-detuz.

PLANTA DE FRIGORIFICOS RECONVERTIDA AL 100%

La planta de frigoríficos de FAGOR-Ulgor ha finalizado totalmente su proceso de reconversión, tras el lanzamiento del frigorífico de una puerta que faltaba por realizar. Todas las cadenas antiguas están ya listas para ser desmontadas, mientras trabajan a pleno rendimiento las nuevas líneas de producción altamente automatizadas y provistas de los más modernos sistemas de CAD/CAM. En el plano socio-laboral cabe destacar la generalización en esta planta de los Círculos de Calidad, tras una serie de experiencias llevadas a cabo en 1986.

FAGOR



INCREMENTO DE LAS VENTAS DE CONTROLES NUMERICOS A EE.UU. y JAPON

FAGOR-Aurki prevé para 1987 un incremento notable de la exportación de Controles Numéricos a Japón y Extremo Oriente, países donde inició la venta de CN el pasado año, incluyendo las primeras operaciones de este tipo con Japón. Contempla, asimismo, un fuerte aumento de las ventas de CN a Estados Unidos.

Cabe recordar que en 1986, las ventas de FAGOR-Aurki se incrementaron en un 54% respecto a 1985 y sus exportaciones en un 48% (a pesar de la desaparición de la Desgravación Fiscal), representando el 44% de las ventas totales de la Cooperativa. Asimismo, amplió su red de ventas en siete países más, disponiendo ahora de red propia en 37 países, a través de subsidiarios y de distribuidores exclusivos. En el terreno tecnológico, se firmaron contratos para la fabricación de



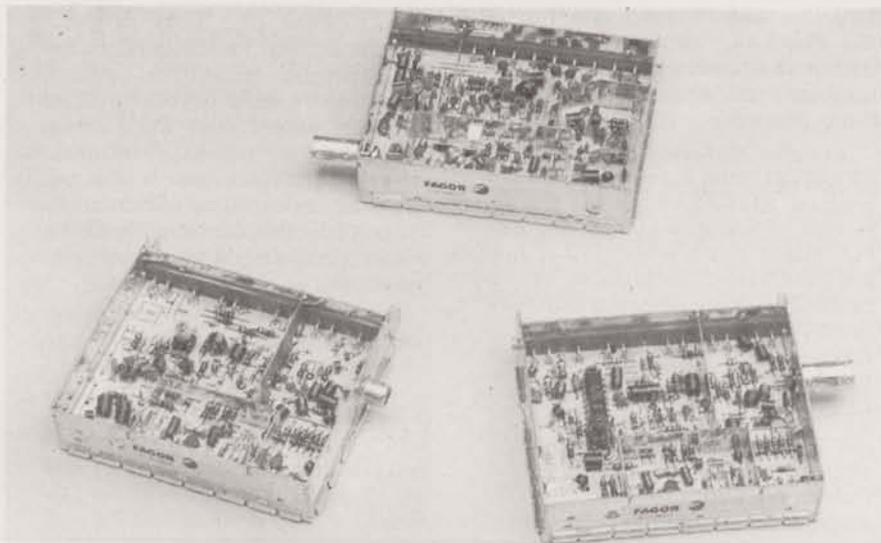
controles Numéricos con la India y China.

A lo largo de este año, FAGOR-Aurki incorporará a su catálogo nuevos desarrollos en el campo del Control Numérico, reguladores de velocidad, sistemas de captación, robots y sistemas automáticos flexibles de montaje.

T.B.rako EKIPOAK KABLE ETA SATELITEZ

FAGOR ELEKTROTEKNIKAK areagotu egingo du aurten kable eta satelitezko telebistaren merkatura destinatutako produktuen fabrikazioa eta salmenta. Jadanik aurreko ekitaldian hasitako politika dugu hau eta 1 modulagailua, 2 hargailua eta 3 unitate kable-konbertitzailea bezalako seinale-tratamendurako unitate berezien produkzioa barne-hartzen du.

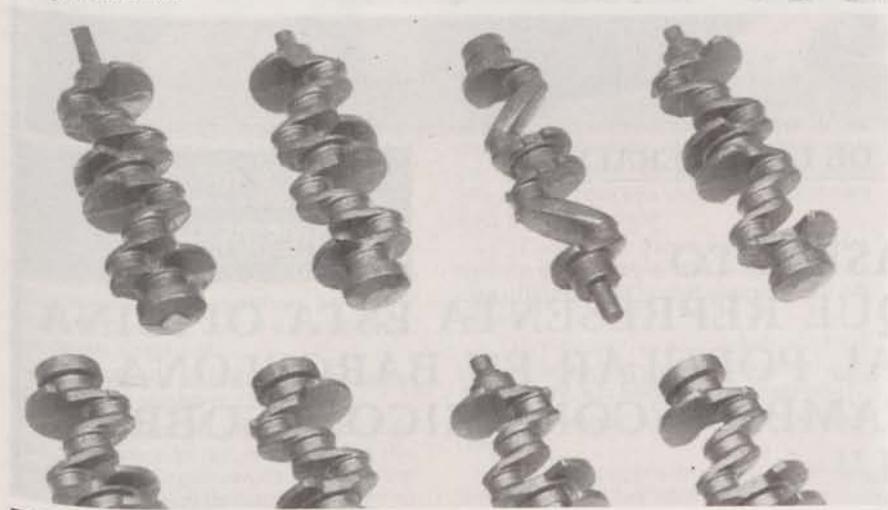
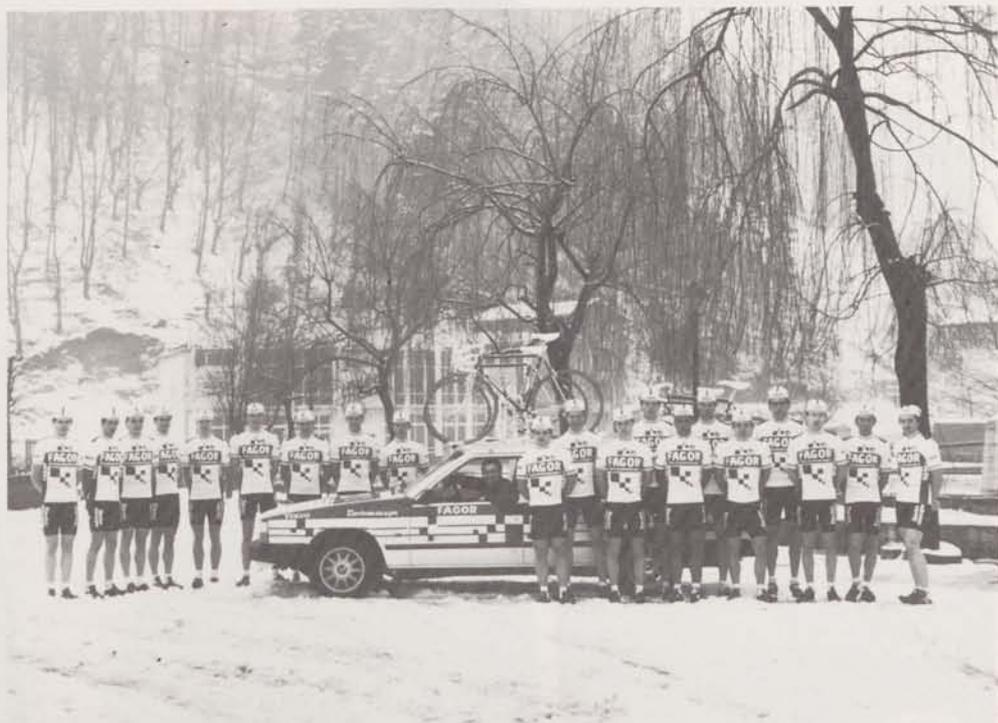
Aldi berean FAGOR ELEKTROTEKNIKA kable eta satelite bidezko telebistak duen merkatuaren estudio bat egiten ari da, batipat Frantzia, Britainia Handia eta Alemanian zentratuz. Estudio horren ondorioek oinarri bezala balio izango dute herrialde horietako merkaturaren sartzeko katalogo eta estrategiaren definiziorako.



PRESENTACION DEL EQUIPO CICLISTA FAGOR

El pasado 20 de enero fue presentado a los medios especializados europeos el equipo ciclista FAGOR 1987, que está ya rodando por las carreteras del continente, cumpliendo así el extenso calendario de pruebas previsto para este año y que culminará con la participación en las tres grandes: Tour de Francia, Vuelta a España y Giro de Italia.

Dirigido por el francés Pierre Bazzo, el equipo FAGOR cuenta con 20 corredores de procedencia internacional, si bien con predominio de los franceses, a cuya Federación ciclista continúa adscrito, ya que la intensificación de la marca FAGOR en el mercado galo constituye uno de los objetivos prioritarios.



FAGOR-EDERLAN, EUROPAR AUTOMOBILGILE GUZTIEK HOMOLOGATUA

FAGOR-Ederlanen burdinurtuzko produktuak, homologatuak dauzkate gaur egun Europako automobilgile guztiek, falta zen enpresa bakarraren -Mercedes-Benz alemanaren- homologazioa iazko urtearen hondarretan jasotzean. FAGOR-Ederlan da gaur egun homologazio hain generalizatu batez gozatzeko duen Estatuko Galdategi bakarra, eta hori bere fabrikazioaren kalitateari ematen zaion konfidantzaren agiri bat baino ez da, eta areago oraindik baldin eta kontu egiten bada automobilaren multinazional handiak burutzen ari diren hornitzaile-kontzentrazioaren prozesua.

Adierazi beharra dago, bestalde, inbertsio-prozesu sakon batean murgildua aurkitzen dela FAGOR-Ederlan, 2.500 milioi pezetako zenbatekoan, hain zuzen ere, 1985-88ko lau urtekoan. Zifra horretatik 850 milioi 1986ko urteari zegozkion eta beste 450 milioi aurrikusiak daude ekitaldi honetarako. Inbertsio hau, funtsean, produkzio-prozesuaren hobekuntzarantz kanalizatzen da, galdaketa esferoidal eta injektatura eta horiei dagozkien mekanizatueta destinaturik.

CENTRO DE ESTAMPACION FLEXIBLE

FAGOR-Arrasate pondrá próximamente en marcha un Centro de Estampación Flexible fabricado por esta cooperativa del Grupo. Dicho Centro permitirá una reducción sensible de los stocks, mayor versatilidad productiva, gestión eficaz y exacta de la producción y una mejora de la calidad de servicio, al facilitar la respuesta a pedidos imprevistos de manera ágil y productiva, siendo la herramienta ideal para la fabricación de series cortas.

Por otro lado, en el marco de su proceso productivo, FAGOR-Arrasate ha implantado un Sistema de Diseño Asistido por Ordenador (CAD), que permite en utillaje la realización de esquemas de banda por computador de manera interactiva, una mayor intercambiabilidad y un acortamiento del plazo de entrega, además de facilitar una fabricación más rápida y absolutamente exenta de errores.

FAGOR-Arrasate ha implantado también un Sistema de Diseño Automático de rodillos de perfilado asistido por ordenador, que utiliza como herramienta de diseño optimizado para las instalaciones de perfilado integrales o juegos de rodillos, así como servicio de Diseño a terceros.

APERTURA DE LA NUEVA OFICINA DE C.L.P. EN BARCELONA



CONSEJERO DE TRABAJO DE LA GENERALITAT

ORIOI BADIA:

"CREO QUE EL ASPECTO MAS POSITIVO QUE REPRESENTA ESTA OFICINA DE CAJA LABORAL POPULAR EN BARCELONA SERA EL INTERCAMBIO ECONOMICO Y SOBRE TODO CULTURAL"

NOS HAN VISITADO...

"CREO QUE LA APERTURA DE ESTA OFICINA EN BARCELONA SUPONE UN HECHO MUY POSITIVO PARA NOSOTROS. Y NO SÓLO DESDE EL PUNTO DE VISTA ECONOMICO, SINO DESDE LA OPTICA DE INTERCAMBIO CULTURAL CON CAJA LABORAL Y CON EL GRUPO MONDRAGON AL QUE CONSIDERAMOS COMO UN INMEJORABLE PUNTO DE REFERENCIA".

ESTAS ERAN LAS PALABRAS CON LAS QUE ORIOI BADIA, CONSEJERO DE TRABAJO DEL GOBIERNO DE LA GENERALITAT, RESUMIA EN UNA ENTREVISTA CONCEDIDA A ESTA REVISTA, LA SIGNIFICACION DE LA APERTURA, AHORA YA OFICIAL DESDE EL 21 DE ENERO, DE LA NUEVA OFICINA DE CAJA LABORAL EN BARCELONA.

José Ignacio Mora Aguirre

unque fuimos nosotros quienes visitamos la ciudad condal, hemos incluido en esta habitual sección de "Nos han visitado", esta entrevista realizada al Consejero de Trabajo de la Generalitat, ya que en esta ocasión, trasladamos nuestra casa a un pequeño rincón de la calle Mestre Nicolau de Barcelona en donde estará ubicada, a partir de ahora, la oficina número 175 de Caja Laboral Popular.

El lugar del encuentro con el Conseller Badia no fué, sin embargo, en el pequeño, pero acogedor y bien situado local de nuestra oficina, sino entre los frescos, las

solemnes salas y la sobriedad del Palacio de Sant Jaume donde el Gobierno de la Generalitat tiene su sede. Años de historia contemplan estos impresionantes salones, en donde uno imagina casi sin proponérsele, desde la recepción a Cristobal Colón, tras su gesta americana, a los agitados plenos de la Semana Trágica, y hasta más recientemente, la apoteosis que desde su balcón principal ensalza al Barça cuando algún trofeo llega hasta sus vitrinas.

El despacho del Señor Badia es más funcional, más moderno y si uno no sabe lo que hay afuera, podría pensar que se trata del más moderno de los edificios.

Con un constante murmullo de fondo,

con gritos apasionados que provienen de una joven multitud de estudiantes reivindicativos agolpada a las puertas del palacio de Sant Jaume, transcurre nuestra entrevista.

"PUNTO DE REFERENCIA"

— ¿Podría hacernos un análisis fotográfico del momento actual del Cooperativismo en Cataluña?

— Nosotros tenemos gran tradición en el tema cooperativo y una implantación relativamente importante. Naturalmente es un mundo muy complejo ya que no es lo mismo hablar de cooperativas agrícolas, que de cooperativas de consumo o de servicio,

o de trabajo asociado. Esa diferencia justifica un desarrollo desigual en el mundo cooperativo catalán.

— ¿Cómo lo catalogaría usted en términos económicos?

— Yo estoy muy solidarizado con la idea cooperativa que además la comparto plenamente, si bien lo entiendo dentro de una sociedad plural, con libertad de empresa dentro del marco de la economía de mercado. Creo que hay actividades que se prestan a desarrollar perfectamente en forma cooperativa, y sin embargo, hay otras en las que no es imaginable una empresa cooperativa. Pienso que la idea cooperativa encaja bien dentro de la estructura social, pero no es la única ni la más óptima, algunas veces, en términos realistas.

— ¿Qué grado de conocimiento tienen ustedes en Cataluña del Grupo Mondragón?

— Tenemos un profundo conocimiento de Mondragón porque es bien conocido en toda España y en el mundo entero. Sentimos una gran admiración por la inmensa y polifacética actividad que está desarrollando este conjunto cooperativo. Para nosotros supone un punto de referencia.

"Problemas comunes"

— Antes le he oído hablar de problemas comunes que tienen planteados Mondragón y el Movimiento Cooperativo en Cataluña: ¿Podría especificarnos cuáles son esos problemas comunes?

— Hay, en efecto, algunos obstáculos que son comunes, pero hay otros muy importantes que no lo son. Aquí, en Cataluña, por ejemplo, tenemos en la financiación la principal dificultad y éste, está claro, no es problema en Mondragón. Aquí tenemos una falta de estímulo en este terreno.

Otro problema que suele presentarse en Cataluña y que sí creo que es común, es la competencia con la empresa privada y otras actividades en cuanto a la remuneración de sus directivos.

— ¿Por dónde apuntaría usted la solución a este problema?

— Yo entiendo que sólo tiene una solución. Esa solución es mentalizar a los cooperativistas de que sus directivos deben estar al mismo nivel de retribución que en la iniciativa privada, porque si no, es una pugna imposible de dominar. Se dice que la formación tiene mucha importancia, pero esto no es todo.

En cualquier momento prosigue Oriol Badia en tono pausado: podemos considerar que el directivo de la cooperativa puede sentirse muy solidario en la idea de trabajar generosamente; pero no solamente existe la tentación permanente de aumentar los ingresos, nivel de vida, etc., sino que al mismo tiempo, en la cooperativa se dan otras características que no existen en otro tipo de empresas. En cualquier empresa, el directivo realiza su trabajo y se justifica ante la dirección sin mayores problemas. En la cooperativa, además de realizar su trabajo, tiene que justificarlo ante asambleas, y ante los socios que consideran a, este directivo como un igual. Esta presión, unida a las continuas ofertas exteriores que recibe hacen muy difícil su permanencia.

— ¿Considera usted que hay una visión del Cooperativismo como un sector marginal dentro de la economía?

— Yo no diría tanto como marginal, pero sí auxiliar. Sólo en el campo agrícola tradicionalmente ha sido considerado como sector prominente.

"El mejor progreso es el intercambio y esta nueva Oficina de Caja Laboral facilitará este intercambio"

— ¿Cuál es el grado de colaboración que ofrecen desde aquí a Caja Laboral Popular con esta efectiva presencia ahora en Barcelona?

— Esta es una pregunta difícil de contestar. Nosotros estamos en la mejor disposición de voluntad para facilitar la ayuda que se le pueda dar y que pueda ser conveniente para Caja Laboral. Concretar esto ya dependerá de las circunstancias que se vayan produciendo.

— ¿Qué supone, desde su punto de vista, esta nueva oficina de Caja Laboral para el movimiento cooperativo catalán?

— Debe significar una posibilidad más de mantener una buena relación, de facilitar contactos e intercambios.

Tanto desde el punto de vista cultural como económico, el mejor progreso se construye, sin duda, a través del intercambio y por consiguiente creo que esta oficina de Caja Laboral debe facilitar ese intercambio.

— ¿Qué obligación "moral" tiene Caja Laboral con el movimiento cooperativo catalán?

— Yo diría que no tiene obligación moral. Efectivamente, por el hecho de la solidaridad se debe prestar a esas ayudas, pero por otro lado, esta oficina no deja de ser una extensión más como cualquier otra; por consiguiente, no se puede considerar este apoyo como una obligación moral para Caja Laboral Popular.

— ¿Considera usted que hay algún tipo de expectación con la apertura de esta oficina en el sector cooperativo catalán?

— Yo creo que sí, pero debido al prestigio que tiene el movimiento cooperativo de Mondragón, a la Entidad que representa....

— ¿Es buena o mala esta expectación?

— No creo que sea una expectación desmesurada. Está bastante equilibrada.

"Sentido de la responsabilidad"

— ¿Temen ustedes que Caja Laboral pueda espontáneamente sustituir o suplantar a otros organismos en Cataluña debido precisamente a este prestigio del que antes hablaba?

— He hablado con los directivos de Caja Laboral Popular y no es ésta ni la intención, ni el espíritu de Caja Laboral. De todos modos, yo confío en el sentido de la responsabilidad y el ajuste a la realidad que evitará crear estos conflictos. Habrá correspondencia por ambas partes en este tema.

— Perdóneme que le insista, pero ¿No existe el peligro que el catalán vea a Caja Laboral como una Entidad ajena a la propia Cataluña y por lo tanto se le mire con recelo?

— Mire, yo siempre he sido universalista. Por un lado, la llegada de Caja Laboral Popular a Barcelona es muy positiva en cuanto a intercambio cultural y económico y sobre todo cultural como ya he dicho antes. Si por otro lado, nosotros estamos propugnando que se incorpore en nuestro país empresas multinacionales, si estamos abiertos a Europa y al mundo, si mantenemos relación con los japoneses... ustedes representan un punto de referencia muy válido y por lo tanto creo que es bueno que tengan este gesto de vinculación y de actividad entre nosotros.

— Por último, ¿cómo ve el futuro del movimiento cooperativo en Cataluña y en Mondragón?

— Yo lo entiendo como próspero, pero de crecimiento similar al del resto de las sociedades económico mercantil. El cooperativismo encaja perfectamente en la dinámica económico-social, pero como digo, no como fórmula exclusiva, sino dentro de esa pluralidad a que me he referido.

Oriol Badia se ha mostrado cauto durante toda la entrevista; es un hombre sencillo que habla con convicción y que piensa cada una de sus respuestas. Habla despacio y su acento delata su procedencia, pero yo creo que quiere y pretende ser realista. "Por supuesto - reacciona rápido. No queremos hacer falsa literatura. Hay que hablar con sinceridad".





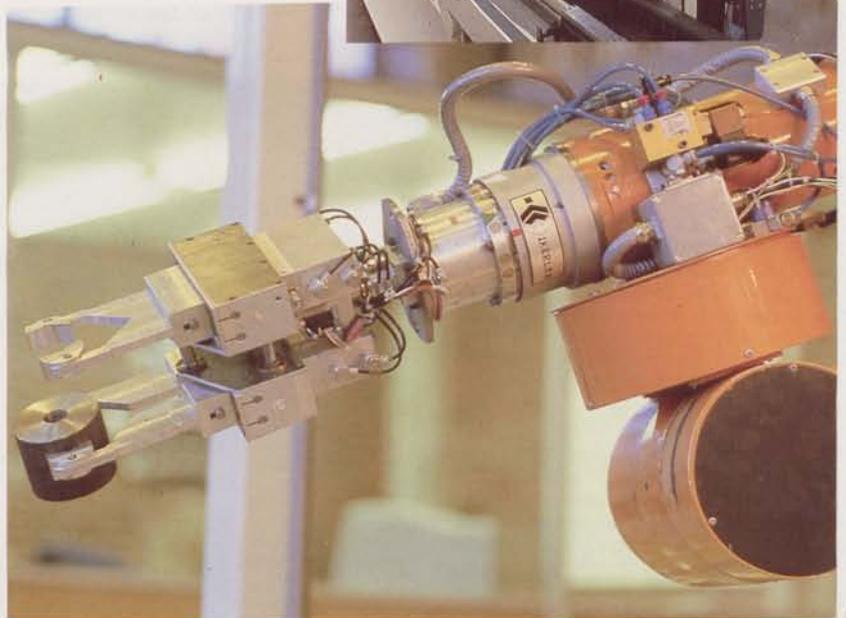
Los pueblos que triunfan son los que mejor se prestan y saben acelerar sus procesos de acción uniéndose para construir".

Arizmendiarieta.



En adelante éste será el anagrama del llamado Grupo Cooperativo de Mondragón.

Elementos característicos de esta EXPERIENCIA, como la UNION, la SOLIDARIDAD, el carácter de GRUPO, han querido recogerse en su símbolo representativo.



- 1. LANA
- 2. DANOBAT
- 3. ORONA
- 4. EROSKI
- 5. FAGOR-ULMATIK
- 6. IKERLAN